

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

19 maart 2010

WETSONTWERP

houdende diverse bepalingen
(art. 25 en 26, 40 tot 45, 63 tot 71, 73 en 74
en 78 tot 89)

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET WETENSCHAPSBELEID,
HET ONDERWIJS, DE NATIONALE
WETENSCHAPPELIJKE EN CULTURELE
INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND
EN DE LANDBOUW
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **David CLARINVAL**

INHOUD

Blz.

I. Energie: artikelen 25 en 26.....	3
II. Zelfstandigen en Middenstand: artikel 63 tot 71; artikelen 73 en 74, artikelen 78 tot 89	7
III. Economie: artikelen 40 tot 45.....	21

Voorgaande documenten:

Doc 52 **2423/ (2009/2010):**

001: Wetsontwerp.

002 tot 007: Amendementen.

008 tot 012: Verslagen.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

19 mars 2010

PROJET DE LOI

portant des dispositions diverses
(art. 25 et 26, 40 à 45, 63 à 71, 73 et 74
et 78 à 89)

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'ÉCONOMIE, DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'ÉDUCATION, DES INSTITUTIONS
SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE
PAR
M. David CLARINVAL

SOMMAIRE

Pages

I. Énergie: art. 25 et 26.....	3
II. Indépendants et Classes moyennes: art. 63 à 71; art. 73 et 74; art. 78 à 89	7
III. Économie: art. 40 à 45.....	21

Documents précédents:

Doc 52 **2423/ (2009/2010):**

001: Projet de loi.

002 à 007: Amendements.

008 à 012: Rapports.

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Bart Laeremans

A. — Vaste leden / Titulaires:

CD&V	Gerald Kindermans, Katrien Partyka, Liesbeth Van der Auwera
MR	David Clarinval, Katrin Jadin, Josée Lejeune
PS	Philippe Blanchart, Karine Lalieux
Open Vld	Willem-Frederik Schiltz, Sofie Staelraeve
VB	Bart Laeremans, Peter Logghe
sp.a	Dalila Douifi, Cathy Plasman
Ecolo-Groen!	Tinne Van der Straeten
cdH	Joseph George
N-VA	Peter Luykx

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Leen Dierick, Nathalie Muylle, Ilse Uyttersprot, Stefaan Vercamer
François-Xavier de Donnea, Olivier Destrebecq, Jacqueline Galant, Olivier Hamal
Alain Mathot, Guy Milcamps, André Perpète
Mathias De Clercq, Ine Somers, Ludo Van Campenhout
Barbara Pas, Bruno Stevenheydens, Bruno Valkeniers
Renaat Landuyt, Bruno Tobback, Christine Van Broeckhoven
Meyrem Almaci, Ronny Balcaen
Marie-Martine Schyns, Isabelle Tasiaux-De Neys
Flor Van Noppen, Ben Weyts

cdH	:	centre démocrate Humaniste		
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams		
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen		
FN	:	Front National		
LDD	:	Lijst Dedecker		
MR	:	Mouvement Réformateur		
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie		
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten		
PS	:	Parti Socialiste		
sp.a	:	socialistische partij anders		
VB	:	Vlaams Belang		

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		
DOC 52 0000/000:	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 52 0000/000:	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA:	Questions et Réponses écrites	
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)	CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)	CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	
PLEN:	Plenum	PLEN:	Séance plénière	
COM:	Commissievergadering	COM:	Réunion de commission	
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	

<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>
<i>Bestellingen:</i>	<i>Commandes:</i>
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be	www.laChambre.be
e-mail : publicaties@deKamer.be	e-mail : publications@laChambre.be

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft de artikelen 25, 26, 40 tot 45, 63 tot 71, 73, 74 en 78 tot 89 van het wetsontwerp houdende diverse bepalingen besproken tijdens haar vergaderingen van 2 en 10 maart 2010.

I.— ENERGIE (ART. 25 EN 26)

A. Inleidende uiteenzetting van de heer Paul Magnette, minister van Klimaat en Energie

De regering heeft op 20 maart 2006 samen met de andere leden van de *Nuclear Suppliers Group* aan de directeur-generaal van het Internationaal Atoomenergieagentschap een verbale nota overgezonden waarbij zij zich ertoe verbindt de controle op de overdracht van nucleaire goederen te verscherpen :

1. de overdracht naar kernwapenstaten kan slechts worden toegestaan nadat de regering van het land van bestemming aan de Belgische regering de garantie heeft gegeven inzake de niet-wederuitvoer aan niet-kernwapenstaten van de over te dragen goederen;

2. in de nationale wetgeving behoort een “catch all”-clausule te worden opgenomen, dat is een clausule betreffende de overdrachten van goederen die niet in de nucleaire exportlijsten staan, maar wel in verband kunnen worden gebracht met een kernwapenprogramma in het land van bestemming.

Gebleken is dat sommige goederen die niet in de nucleaire controlelijsten voorkomen ook kunnen gebruikt worden in een nucleair programma. Bovendien heeft de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties in zijn resoluties de lidstaten van de Verenigde Naties verzocht deze proliferatiegevoelige goederen aan controle te onderwerpen als de bestemming Iran of de Volksrepubliek Korea zou zijn.

De in het wetsontwerp vervatte wijzigingen vormen de rechtsgrondslag voor de verscherpte controle, die tevens moet beletten dat de federale regering in een toestand terechtkomt waarbij ze haar nucleaire non-proliferatieverplichtingen ten aanzien van de Organisatie niet meer kan nakomen.

B. Algemene bespreking

De heer Willem-Frederik Schiltz (Open Vld) is verbaasd dat die artikelen naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné les articles 25, 26, 40 à 45, 63 à 71, 73, 74 et 78 à 89 de ce projet de loi portant des dispositions diverses au cours de ses réunions du 2 et du 10 mars 2010.

I. — ÉNERGIE (ART. 25 À 26)

A. Exposé introductif de M. Paul Magnette, ministre du Climat et de l'Énergie

Le 20 mars 2006, le gouvernement, avec les autres membres du *Nuclear Suppliers Group*, a transmis une note verbale au Directeur général de l'Agence Internationale de l'Énergie Atomique dans laquelle il s'engage à renforcer le contrôle du transfert des équipements nucléaires:

1. le transfert à des États dotés d'armes nucléaires ne peut être accordé que si le gouvernement du pays de destination a donné la garantie relative à la non-réexportation des équipements à transférer, vers des États non-dotés d'armes nucléaires, au gouvernement belge;

2. il faut inclure une clause “catch all” dans la législation nationale, c'est-à-dire une clause pour le transfert de biens qui ne sont pas repris dans les listes d'exportations nucléaires, mais qui peuvent bien être liées à un programme d'armement nucléaire dans le pays de destination.

Il s'est avéré que certains équipements qui ne figurent pas sur les listes de contrôle nucléaire, peuvent également être utilisés pour un programme nucléaire. En outre, dans ses résolutions, le Conseil de Sécurité des Nations Unies a prié les États membres de soumettre ces biens susceptibles de prolifération, à un contrôle si la destination était l'Iran ou la République populaire de Corée.

Les modifications proposées dans le projet de loi constituent la base juridique pour le contrôle renforcé, qui doit en outre empêcher que le gouvernement ne finisse dans une situation où il ne pourrait respecter ses obligations de non-prolifération nucléaire.

B. Discussion générale

M Willem-Frederik Schiltz (Open Vld) s'étonne que ces articles aient été renvoyés en commission de l'Économie. Il estime par ailleurs que ces mesures vont

ationale wetenschappelijke en culturele instellingen, de Middenstand en de Landbouw werden overgezonden. Hij vindt overigens dat de ontworpen maatregelen de goede richting uitgaan en dat ze kunnen bijdragen aan de strijd tegen de nucleaire proliferatie.

Mevrouw Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!) wijst erop dat aan de minister weinig vragen werden gesteld over de Commissie van advies voor de niet-verspreiding van kernwapens (CANVEK). Zij constateert dat de besproken artikelen een aanpassing zijn van de Belgische wetgeving aan de internationale regelgeving en heeft daartegen geen bezwaar. In verband met de CANVEK rijzen echter andere problemen. Als gevolg van de overheveling van de bevoegdheid voor de wapenhandel naar de gewesten is er momenteel geen overeenstemming meer tussen de federale en de gewestwetgeving betreffende de CANVEK. Sinds 2004 mogen de Gewesten als waarnemers deelnemen aan de CANVEK-vergaderingen, maar als gevolg van de overheveling naar de gewesten zijn schemerzones opgedoken. De kwestie van de concordantie tussen de internationale regelgeving en de federale wetgeving is fundamenteel. Op internationaal niveau wordt die aangelegenheid onder meer door Verordening (EG) nr. 1334/2000 geregeld, maar op nationaal vlak werden noch de wet met betrekking tot de CANVEK, noch het koninklijk besluit betreffende de werkzaamheden van de CANVEK aangepast aan de internationale wetgeving zoals die werd gewijzigd. *Mevrouw Van der Straeten* geeft het voorbeeld van de lijst van goederen die de Belgische federale overheid gebruikt voor de controle door de CANVEK. Die lijst wijkt af van de in Verordening (EG) nr. 1334/2000 vervatte lijst. Een ander voorbeeld betreft de in diezelfde verordening opgenomen lijst van de landen van bestemming die ruimer is dan die welke in het koninklijk besluit betreffende de CANVEK is vervat.

Mevrouw Van der Straeten wenst te vernemen of andere wijzigingen aan de wetgeving met betrekking tot de CANVEK op stapel staan. Welke initiatieven worden overwogen om het koninklijk besluit betreffende de CANVEK in overeenstemming te brengen met de terzake vigerende Europese wetgeving en om rekening te houden met wat in België op het vlak van de bevoegdheidsverdeling veranderd is? Voorts stelt de spreker vast dat de parlementaire controle op de activiteiten van de CANVEK niet gemakkelijk is. Zij wijst erop dat de werkzaamheden en de adviezen van de CANVEK van hoge kwaliteit zijn. Ze stelt voor dat voor een rapportering wordt gezorgd en zal daartoe een amendement indienen.

Mevrouw Cathy Plasman (sp.a) steunt de twee artikelen die ter bespreking voorliggen. Zij stipt aan dat de Commissie van advies voor de niet-verspreiding van

dans le bon sens et peuvent contribuer à lutter contre le problème de la prolifération nucléaire.

Mme Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!) souligne que peu de questions ont été posées au ministre sur la Commission d'avis pour la non-prolifération des armes nucléaires (CANPAN). Elle constate que les articles discutés sont une adaptation de la législation belge à la réglementation internationale, ce sur quoi Mme Van der Straeten n'a pas d'objection. Il existe par contre d'autres problèmes en rapport avec la CANPAN. La régionalisation de la compétence portant sur le commerce des armes fait qu'aujourd'hui, les législations régionales et fédérales relatives à la CANPAN ne sont plus en harmonie. Depuis 2004, les Régions peuvent participer en tant qu'observateurs aux réunions de la CANPAN mais des zones d'ombre sont apparues suite à la régionalisation. Plus fondamentale est la question de la concordance entre la réglementation internationale et la législation fédérale. Au niveau international, cette matière est réglée entre autres par le règlement (CE) n° 1334/2000 mais au niveau national, tant la loi relative à la CANPAN que l'arrêté royal relatif à l'ordre des travaux de la CANPAN n'ont été adaptés à la législation internationale telle qu'elle a été modifiée. Mme Van der Straeten cite en exemple la liste des biens utilisée par le pouvoir fédéral belge pour le contrôle par la CANPAN qui diffère de la liste reprise dans le règlement (CE) n° 1334/2000. Un autre exemple concerne la liste des pays de destination reprise dans ce même règlement (CE) n° 1334/2000 et qui est plus étendue que celle reprise dans l'arrêté royal relatif à la CANPAN.

Mme Van der Straeten souhaiterait savoir si d'autres modifications relatives à la législation sur la CANPAN sont en vue. Quelles initiatives sont envisagées pour mettre l'arrêté royal relatif à la CANPAN en conformité avec la réglementation européenne en vigueur en la matière et pour tenir compte des changements intervenus en Belgique au niveau de la répartition de compétences? Mme Van der Straeten constate par ailleurs que le contrôle parlementaire des activités de la CANPAN n'est pas aisé tout en soulignant que la qualité du travail et des avis fournis par la CANPAN sont de qualité. Elle suggère qu'un rapportage soit mis en place et déposera à cet effet un amendement.

Mme Cathy Plasman (sp.a) soutient les deux articles en discussion. Elle précise que la clause de "catch all" est déjà appliquée depuis des années par la CANPAN.

kernwapens (CANVEK) de “catch all”-clausule al jaren toepast. Mevrouw Plasman merkt ook op dat de wet van 5 augustus 1991 betreffende de in-, uit- en doorvoer van en de bestrijding van illegale handel in wapens, munitie en speciaal voor militair gebruik of voor ordehandhaving dienstig materieel en daaraan verbonden technologie werd geregionaliseerd en dat de bepalingen inzake de uitvoer van kernmaterialen sindsdien tot de bevoegdheid van de gewesten behoren. Mevrouw Plasman is van mening dat een samenwerkingsakkoord op dat vlak zinvol zou zijn, omdat de Gewesten soms nog machtigingen verlenen zonder dat de CANVEK zich daarover heeft kunnen uitspreken, hoewel dat toch het geval had moeten zijn. De amendementen van mevrouw Van der Straeten gaan in de goede richting, maar gelet op de gedeeltelijke bevoegdheidsoverdracht naar de Gewesten moet de wetgeving inzake de CANVEK tegen het licht worden gehouden.

Voorzitter Bart Laeremans (VB) wil meer informatie over de verbale nota die de regering in maart 2006 heeft overgezonden en waarnaar in de memorie van toelichting wordt verwezen (DOC 52 2423/001, blz. 11): wat staat er in die verbale nota? Is die beschikbaar? Waarom heeft men vier jaar, van februari 2006 tot maart 2010, gewacht om de controles aan te scherpen?

De minister van Klimaat en Energie preciseert dat een verbale nota het instrument is waarbij de directeur-generaal van de IAEA in kennis wordt gesteld van de maatregelen die België overweegt te nemen om tegemoet te komen aan zijn internationale verplichtingen. Inhoudelijk gaat het erom ruimere waarborgen te vragen aan de Staten, met name die welke over kernwapens beschikken, en de productenlijst uit te breiden. In verband met de bevoegdheden wijst de minister erop dat beide controlevormen naast elkaar bestaan en elkaar niet overlappen. Het hoeft hier niet noodzakelijk om wapens te gaan: het kan bijvoorbeeld ook gaan om eender welk nucleair-technologisch element dat *a priori* niets vandoen heeft met atoombewapening, maar waarvan kan worden vermoed dat het deel kan uitmaken van een kernwapenprogramma. Het betreft dus een bijkomende controle op federaal niveau, aangezien het gaat om een federale bevoegdheid van het DG Energie. De federale overheid en de Gewesten hebben elk hun eigen controlegebied; er bestaat dus geen gevaar voor overlapping.

Aangaande de rapportering onderstreept de minister dat de leden alle informatie kunnen inwinnen door middel van parlementaire vragen. Het koninklijk besluit over de CANVEK, dan weer, wordt thans gereviseerd; dat besluit is de omzetting van de Europese regelgeving terzake, die op haar beurt de IAEA-normen ten uitvoer legt. Zodra het koninklijk besluit bijgewerkt is, kan de minister meer informatie geven over de aangebrachte wijzigingen.

Mme Plasman relève aussi depuis la régionalisation de la loi du 5 août 1991 relative à l'importation, à l'exportation, au transit et à la lutte contre le trafic d'armes, de munitions et de matériel devant servir spécialement à un usage militaire ou de maintien de l'ordre et de la technologie y afférente, un volet relatif à l'exportation de matériel nucléaire est devenu une compétence régionale. Mme Plasman estime qu'un accord de coopération serait utile en cette matière car il arrive encore que les Régions accordent des autorisations qui ne sont pas passées au sein de la CANPAN alors qu'elles auraient dû y passer. Les amendements déposés par Mme Van der Straeten vont dans le bon sens mais il s'impose de réexaminer la législation relative à la CANPAN à la lumière des transferts de compétences intervenus vers les Régions.

Le président Bart Laeremans (VB) souhaite obtenir davantage d'informations sur la note verbale transmise en février 2006 par le gouvernement et dont il est question dans l'exposé des motifs (DOC 52 2423/001, p. 11): en quoi consiste cette note verbale? Est-elle disponible? Pourquoi a-t-on attendu quatre ans, de février 2006 à mars 2010, pour renforcer les contrôles?

Le ministre du Climat et de l'Énergie précise qu'une note verbale est la modalité d'indication, au Directeur général de l'IAEA, des mesures que la Belgique envisage de prendre pour se mettre en conformité avec ses obligations internationales. Il s'agit d'étendre le champ des garanties demandées aux États, en particulier ceux qui détiennent des armes nucléaires, et d'étendre la liste des produits. S'agissant des compétences, le ministre souligne que les deux formes de contrôle s'additionnent et qu'il n'y a pas de conflit entre elles. Il ne s'agit pas ici nécessairement d'armes: il peut aussi s'agir de tout élément relevant de la technologie nucléaire, qui *a priori* n'a rien à voir avec l'armement mais dont on peut penser qu'il peut entrer dans un programme d'armement. Il s'agit donc d'un contrôle supplémentaire effectué par le niveau fédéral car il s'agit d'une compétence fédérale exercée au sein de la DG Énergie. Le contrôle exercé par les Régions et celui du niveau fédéral ont chacun leur propre terrain et il n'existe pas entre eux de risque de conflit.

S'agissant du rapportage, le ministre souligne que les membres peuvent obtenir tout renseignement via des questions parlementaires. Quant à l'arrêté royal relatif à la CANPAN, il est en cours de révision et transposera la réglementation européenne qui transpose elle-même les normes de l'IAEA. Dès que l'arrêté royal aura été modifié, le ministre pourra donner davantage d'informations sur les modifications opérées.

Mevrouw Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!) wijst erop dat zij helemaal niet gesproken heeft van een bevoegdheidsconflict tussen de Gewesten en het federale niveau. In haar interventie laakte zij het feit dat bepaalde bevoegdheden wel zijn geregionaliseerd, maar dat de federale wetgeving vervolgens niet werd aangepast, op de uitzondering na dat de Gewesten sinds 2004, als waarnemer, aan de vergaderingen kunnen deelnemen, al is dat niet wettelijk verankerd. Volstaat de huidige regelgeving; bereikt ze haar doel? De spreekster meent dat een samenwerkingsakkoord tussen de federale overheid en de Gewesten moet worden overwogen om zo efficiënt mogelijk te werk te gaan. De Gewesten zouden daarover kunnen worden geraadpleegd.

C. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

Art. 25

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 26

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 26/1 (nieuw)

Mevrouw Tinne van der Straeten (Ecolo-Groen!) c.s. dient amendement nr. 3 (DOC 52 2423/002) in, tot instelling van een rapportering over de wet van 5 augustus 1991 betreffende de in-, uit- en doorvoer van en de bestrijding van illegale handel in wapens, munitie en speciaal voor militair gebruik of voor ordehandhaving dienstig materieel en daaraan verbonden technologie. Naar luid van dit amendement zal het Federale Parlement een jaarverslag en zesmaandelijks verslagen ontvangen. Het jaarverslag van de regering aan de Federale Wetgevende Kamers bevat onder meer een activiteitenverslag over de betrokken periode, gegevens inzake de Belgische uitvoer, invoer en doorvoer, alsook eventuele wijzigingen van de reglementering en de procedures in België. Een afzonderlijk hoofdstuk van het jaarverslag zal worden gewijd aan de “afwending binnen het land van bestemming en de conformiteit van desgevallend voorkomende wederuitvoer en verdere overdracht van kernmaterialen, kernuitrustingen en technologische kerngegevens of hun afgeleiden aan de Belgische reglementering en procedures”. Bovendien zal de regering zesmaandelijks verslag uitbrengen over de verstrekte en de geweigerde machtigingen en

Mme Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!) précise qu'elle n'a pas évoqué une forme de conflits de compétence entre les Régions et le niveau fédéral. Son intervention portait sur le fait que la régionalisation de compétences intervenue n'a pas été suivie d'une adaptation de la législation fédérale, à l'exception que les Régions peuvent, depuis 2004 et avec le statut d'observateur, assister aux réunions, bien que cela ne soit pas ancré dans la loi. La réglementation actuelle est-elle efficace et suffisante? L'intervenante estime qu'un accord de coopération entre le niveau fédéral et les Régions devrait être envisagé pour travailler de la manière la plus efficace possible. À cette fin, les Régions pourraient être consultées.

C. Discussion des articles et votes

Art. 25

Cet article ne suscite pas de commentaire. Il est adopté à l'unanimité.

Art. 26

Cet article ne suscite pas de commentaire. Il est adopté à l'unanimité.

Art. 26/1 (nouveau)

L'amendement n° 3 (DOC 52 2423/002) est déposé par *Mme Tinne Van der Straeten (Ecolo-Groen!)* et *consorts*. Il vise à ce que soit mis en place un rapportage inspiré de ce qui se fait au niveau de la loi du 5 août 1991 relative à l'importation, à l'exportation, au transit et à la lutte contre le trafic d'armes, de munitions et de matériel devant servir spécialement à un usage militaire ou de maintien de l'ordre et de la technologie y afférente. Le Parlement recevrait un rapport annuel et des rapports semestriels. Le rapport annuel que le gouvernement ferait aux Chambres législatives fédérales contiendrait entre autres un rapport d'activités pour la période concernée, les données relatives aux exportations, importation et au transit pour la Belgique, les éventuelles modifications de la réglementation et des procédures en Belgique. Un chapitre distinct serait consacré au détournement à l'intérieur du pays de destination et à la conformité à la réglementation et aux procédures belges de l'éventuelle réexportation et du transfert ultérieur des matières et équipements nucléaires et des données technologiques nucléaires ou de leurs dérivés. En outre, tous les six mois, le gouvernement fournirait un rapport concernant les autorisations et les licences

vergunningen voor de goederen en de technologische gegevens die ressorteren onder de wet van 9 februari 1981 houdende de voorwaarden voor export van kernmaterialen en kernuitrustingen.

Amendement nr. 3 wordt verworpen met 10 tegen 5 stemmen.

Art. 26/2 (*nieuw*)

Mevrouw Tinne van der Straeten (Ecolo-Groen!) c.s. dient amendement nr. 4 (DOC 52 2423/002) in, dat ertoe strekt waarnemers van niet-gouvernementele organisaties en van de gewesten toe te laten zitting te houden in de Commissie van advies, bedoeld in artikel 1 van de wet van 9 februari 1981 houdende de voorwaarden voor export van kernmaterialen en kernuitrustingen, alsmede van technologische gegevens.

Amendement nr. 4 wordt verworpen met 10 tegen 5 stemmen.

*
* *

Het geheel van de artikelen 25 en 26 wordt aangenomen met 14 stemmen en 1 onthouding.

II. — ZELFSTANDIGEN EN MIDDENSTAND: ART. 63 TOT 71; ART. 73 EN 74 EN ART. 78 TOT 89

PROCEDURE

Het voorstel van de heer Hans Bonte (sp.a) om Titel X van het wetsontwerp (artikel 78 tot 89) voor advies voor te leggen aan de Commissie voor de Sociale Zaken, wordt verworpen met 9 tegen 3 stemmen en 2 onthoudingen.

A. Inleidende uiteenzetting door mevrouw Sabine Laruelle, minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid

TITEL IX

Middenstand

Hoofdstuk 1 wijzigt artikel 8 van de programmawet van 10 februari 1998 tot bevordering van het zelfstandig ondernemerschap.

accordées et refusées pour les marchandises et les données technologiques relevant de la loi du 9 février 1981 relative aux conditions d'exportation des matières et équipements nucléaires.

L'amendement n° 3 est rejeté par 10 voix contre 5.

Art. 26/2 (*nouveau*)

L'amendement n° 4 (DOC 52 2423/002) est déposé par Mme *Tinne van der Straeten (Ecolo-Groen!)* et consorts. Il vise à permettre que des observateurs d'organisations non gouvernementales et des Régions soient présents au sein de la commission consultative visée à l'article 1^{er} de la loi relative aux conditions d'exportation des matières et équipements nucléaires, ainsi que des données technologiques nucléaires.

L'amendement n° 4 est rejeté par 10 voix contre 5.

*
* *

L'ensemble des articles 25 et 26 est adopté par 14 voix et 1 abstention.

II. — INDÉPENDANTS ET CLASSES MOYENNES: ART. 63 À 71; ART. 73 ET 74; ART. 78 À 89

PROCÉDURE

La proposition de M. Hans Bonte (sp.a) de soumettre le titre X du projet de loi (art. 78-89) pour avis à la commission des Affaires sociales est rejetée par 9 voix contre 3 et 2 abstentions.

A. Exposé introductif de la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique, Mme Sabine Laruelle

TITRE IX

Classes moyennes

Le chapitre 1^{er} modifie l'article 8 de la loi-programme pour la promotion de l'entreprise indépendante du 10 février 1998.

De examens van de centrale examencommissie van de FOD Economie worden gaandeweg geïnformatiseerd. De vergadering van de centrale examencommissies doet immers vaak problemen rijzen omdat de leden niet beschikbaar zijn. Dankzij de informatisering kan dit knelpunt worden weggewerkt en zullen kandidaat-ondernemers tijd winnen omdat ze hun examen sneller zullen kunnen afleggen.

Dankzij de voorgestelde wijziging moeten kandidaat-ondernemers zich niet meer aan de centrale examencommissie voorstellen en kunnen geïnformatiseerde examens worden georganiseerd onder de verantwoordelijkheid van de centrale examencommissies.

In hoofdstuk 2 wordt de wet van 3 december 2005 betreffende de uitkering van een inkomenscompensatievergoeding aan zelfstandigen die het slachtoffer zijn van hinder ten gevolge van werken op het openbaar domein gewijzigd. Met deze wet is een specifiek compensatiesysteem ingevoerd voor zelfstandige ondernemers die het slachtoffer zijn van wegenwerken.

In december 2008 werd voornoemde wet grondig hervormd, in het bijzonder door een verhoging van de dagcompensatievergoeding tot 70 euro en door een veel eenvoudiger compensatievergoedingsprocedure.

Vaak heeft een zelfstandige die het slachtoffer is van wegenwerken, geen andere keuze dan zich op deze manier te laten vergoeden. Dankzij de wet krijgen zelfstandigen daarenboven voldoende informatie over de wegenwerken. Ook dat is een grote vooruitgang.

De voorgelegde wijzigingsvoorstellen zijn bedoeld om een aantal technische verbeteringen aan te brengen, met name met betrekking tot de vertaling of de verwijzingen naar de artikelen.

De tekst werd aangepast om het vraagstuk van de wachtperiode van zeven dagen uit te klaren. Zo wordt duidelijk dat die wachtperiode geldt voor de compensatievergoeding voor de beginaanvraag, maar niet voor nieuwe aanvragen voor de natuurlijke verlenging van die beginaanvraag.

In hoofdstuk 4 ten slotte wordt de wet van 13 juli 2006 betreffende de commissies en beroepscommissies die bevoegd zijn inzake het voeren van de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep gewijzigd.

Les examens du jury central organisés par le SPF Économie s'informatisent petit à petit. En effet, la réunion des jurys centraux pose fréquemment des problèmes en termes de disponibilité de ses membres. Cette informatisation permet notamment de passer outre ces difficultés et entraîne donc un gain de temps pour le candidat entrepreneur qui pourra passer plus rapidement son examen.

La modification proposée permet de ne plus devoir se présenter, personnellement, devant un jury central et rend possible l'informatisation d'examens toujours organisés sous la responsabilité des jurys centraux.

Le chapitre 2 modifie la loi du 3 décembre 2005 instaurant une indemnité compensatoire de pertes de revenus en faveur des travailleurs indépendants victimes de nuisances dues à la réalisation de travaux sur le domaine public. Comme vous le savez, la loi du 3 décembre précitée instaure un mécanisme spécifique d'indemnisation en faveur des travailleurs indépendants victimes de travaux de voirie.

Cette législation a été réformée en profondeur en décembre 2008, notamment de manière à porter l'indemnité journalière à 70 euros et à simplifier considérablement la procédure l'indemnisation.

Il s'agit bien souvent de la seule possibilité offerte au travailleur indépendant victime de travaux de voirie de se voir indemniser. Qui plus est, cette loi lui permet également de disposer d'une information suffisante au sujet des travaux de voirie. C'est également là une avancée importante.

Les propositions de modification qui vous sont soumises aujourd'hui ont pour objet d'apporter un certain nombre de corrections techniques. Il s'agit notamment de corrections de traduction, ou de corrections en matière de renvois d'articles.

Le texte est adapté de manière à clarifier la question de savoir si la période d'attente de 7 jours avant de pouvoir commencer à percevoir l'indemnisation s'applique à la demande initiale, mais pas aux demandes nouvelles, qui constituent la prolongation naturelle de celle-ci.

Enfin, le chapitre 4 modifie la loi du 13 juillet 2006 relative aux commissions et commissions de recours compétentes en matière de port du titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de services.

De bescherming van een beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep houdt in dat er commissies en beroepscommissies worden ingesteld. Die commissies hebben tot taak de lijst van personen die een beschermde titel mogen voeren op te stellen en up to date te houden, over de toepassing van de plichtenleer te waken en tuchtmaatregelen te nemen.

Dit hoofdstuk is bedoeld om het werkende en emeritus magistraten mogelijk te maken net als eremagistraten te worden benoemd voor voorzittersmandaten van commissies en voor voorzitters- en ondervoorzittersmandaten van beroepscommissies.

TITEL X

Zelfstandigen

Sinds 2003 heeft de minister zich ingezet voor een duidelijke verbetering van het sociaal statuut van de zelfstandigen, zodat het aantrekkelijker en meer aanvaardbaar is, en meer op verdienste is gebaseerd.

Behalve vóór een beter statuut heeft zij ook bijzondere aandacht gehad voor de uitoefening van het beroep van zelfstandige zelf, in het bijzonder voor een juist evenwicht tussen beroeps- en gezinsleven.

Als gevolg van de vele ontmoetingen met betrokkenen en verenigingen van zelfstandigen heeft zij in maart 2009 het Familieplan voor Zelfstandigen voorgesteld, dat een reeks maatregelen bevat voor een betere verzoening tussen privé- en beroepsleven.

Hoofdstuk 1 van Titel X betreffende Zelfstandigen betreft één van de maatregelen van dat Familieplan: de invoering van een systeem van vervangende ondernemers.

Dat systeem strekt ertoe de continuïteit van de economische activiteit van de zelfstandige te garanderen als hij zijn beroepsactiviteit door omstandigheden niet kan voortzetten: het heeft vooral betrekking op de geboorte van een kind, ziekte of een ongeval.

Het doel van dat systeem bestaat erin de vervanging onder veilige voorwaarden te laten verlopen voor alle betrokken partijen.

Daarom ook omvat het twee onderdelen:

La protection d'un titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de services implique la mise en place de commissions et de commissions de recours. Ces commissions ont pour missions de dresser et de tenir à jour la liste des personnes autorisées à porter le titre protégé, de veiller à l'application des règles de déontologie et de statuer en matière disciplinaire.

Ce chapitre vise à permettre aux magistrats effectifs et émérites, au même titre que les magistrats honoraires, d'être nommés pour les mandats de président des commissions, président et vice-président des commissions de recours.

TITRE X

Indépendants

Depuis 2003, j'ai veillé à ce que le statut social des travailleurs indépendants soit nettement amélioré, et devienne ainsi un statut plus attractif, correct et mérité.

Mais au-delà de la revalorisation de ce statut, j'ai également voulu que l'exercice même de la profession d'indépendant fasse l'objet d'une attention particulière, au niveau notamment des conditions d'un plus juste équilibre entre vie professionnelle et vie de famille.

Suite à de nombreuses rencontres avec des acteurs et des actrices de terrain, avec des associations représentatives des indépendants, j'ai présenté en mars 2009 un Plan "Famille" pour les indépendants comprenant toute une série de mesures qui s'inscrivent dans cette logique d'une meilleure conciliation entre vie privée et vie professionnelle.

Le chapitre 1^{er} du Titre X relatif aux Indépendants concerne l'une des mesures de ce plan Famille: à savoir la mise en place d'un système d'entrepreneur remplaçant.

Ce système est destiné à assurer la continuité de l'activité économique de l'indépendant lorsqu'il est confronté à des circonstances qui l'empêchent de poursuivre son activité professionnelle: on y vise tout particulièrement la naissance d'un enfant, la maladie ou l'accident.

Ce système a pour objectif de permettre que ce remplacement se fasse dans des conditions sécurisantes pour l'ensemble des parties.

C'est pourquoi il comprend deux volets:

— in de eerste plaats de oprichting van een register van vervangende zelfstandigen. Dit is een soort beveiligd platform waar aanbod en vraag elkaar moeten kunnen vinden, een forum waar kandidaat-vervangers en zoekende zelfstandigen elkaar kunnen ontmoeten.

Het register van vervangende zelfstandigen zal worden gecreëerd bij de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie. Kandidaat-vervangende ondernemers zullen zich via het één-loket in het register inschrijven voor de sectoren waarin ze willen vervangen en waarvoor ze de wettelijke toegangsvoorwaarden tot het beroep hebben.

Dat register zal toegankelijk zijn voor zelfstandigen die een vervanger zoeken; zulks zal niet alleen via het internet kunnen gebeuren, maar ook per telefoon of per brief naar de FOD.

— het tweede onderdeel behelst de invoering van een onweerlegbaar vermoeden van uitoefening van een zelfstandige activiteit.

Aldus maakt de vervangende ondernemer die met een zelfstandige een vervangingsovereenkomst sluit, in het kader van en voor de duur van de overeenkomst, aanspraak op een onweerlegbaar vermoeden van uitoefening van zelfstandige activiteit.

Die overeenkomst moet aan bepaalde voorwaarden voldoen:

1. ze moet worden gesloten met een vervangende ondernemer uit het register van vervangende ondernemers en uit de Kruispuntbank van Ondernemingen. Zulks biedt de garantie dat de kandidaat alle voorwaarden voor de toegang tot het beroep vervult;

2. de duur van de overeenkomst is beperkt in de tijd voor de vervangen zelfstandige: de overeenkomst mag immers maar lopen over een maximale jaarlijkse periode van 30 dagen, die wel mag worden verlengd met de duur van het arbeidsongeschiktheids-, invaliditeits- en moederschapsverlof.

Naast het feit dat het belangrijk is voor zelfstandigen die een vervanger zoeken, strekt dit systeem er ook toe aan starters of zelfstandigen de kans te bieden om via vervanging een nieuwe bron van activiteiten te vinden. Voorts richt het systeem zich tot gepensioneerden die er eventueel belangstelling voor hebben hun bekwaamheden ten dienste te stellen van een vervangen zelfstandige.

— premièrement la création d'un registre des entrepreneurs remplaçants. Il s'agit en quelque sorte d'une plate-forme sécurisée devant permettre la rencontre de l'offre et de la demande, la rencontre des candidats remplaçants et des indépendants en recherche d'un remplaçant.

Le Registre des entrepreneurs remplaçants sera ainsi créé au sein du SPF Économie, PME, Classes moyennes et Énergie. Les candidats entrepreneurs remplaçants s'y inscriront via le guichet d'entreprises agréé, pour les secteurs d'activité pour lesquels ils se proposent d'effectuer des remplacements et pour lesquels ils remplissent à titre personnel les conditions légales d'accès à la profession.

Ce registre sera accessible aux indépendants en recherche d'un remplaçant, par internet, mais également par l'interrogation du même SPF par téléphone ou par courrier.

— le deuxième volet est la mise en œuvre d'une présomption irréfragable d'exercice d'une activité indépendante.

Ainsi, l'entrepreneur remplaçant qui conclut avec un indépendant un contrat de remplacement bénéficie, dans le cadre et pour la durée du contrat, d'une présomption irréfragable d'exercice d'une activité indépendante.

Ce contrat doit répondre à certaines conditions:

1. il doit être conclu avec un entrepreneur remplaçant enregistré dans le Registre des entrepreneurs remplaçants et à la Banque Carrefour des Entreprises. Il s'agit de s'assurer que le candidat remplisse bien les conditions d'accès à la profession;

2. la durée du contrat est limitée dans le temps, dans le chef de l'indépendant remplacé: le contrat ne peut en effet porter que sur une période annuelle maximale de 30 jours, période de 30 jours qui peut être toutefois prolongée de la durée des congés d'incapacité de travail et d'invalidité et des congés de maternité.

Outre l'intérêt pour les indépendants en recherche d'un remplaçant, ce système vise également à permettre aux starters ou à tout indépendant de trouver, via ces remplacements, une nouvelle source d'activités. Il vise également les pensionnés, qui seraient intéressés de mettre leur compétence au service d'un indépendant remplacé.

Hoofdstuk 2 heeft betrekking op de bekwaamheden van de leden van de Inspectie van het RSVZ.

De Sociale Inlichtingen- en Opsporingsdienst (SIOD) werd in 2008 ook toegankelijk voor de vertegenwoordigers van het sociaal statuut der zelfstandigen, teneinde een efficiënte en georganiseerde strijd te voeren tegen sociale fraude. Sindsdien nemen de Inspectiediensten van het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen (RSVZ) rechtstreeks deel aan de acties van de SIOD, en is een betere samenwerking ontstaan tussen de Inspectiedienst van het RSVZ en de andere sociale inspectiediensten.

Er rijst evenwel nog een werkingsmoeilijkheid bij de SIOD-samenwerking met de andere inspectiediensten. Het betreft de bevoegdheden van de sociale controleurs van het RSVZ inzake controle van identiteitsbewijzen, toegang tot de bouwterreinen en de opmaak van pv's die ter kennis worden gebracht van de andere inspectiediensten.

Bij de bestrijding van sociale fraude moet de Inspectie van het RSVZ over dezelfde bevoegdheden beschikken als de andere sociale inspectiediensten, wanneer het erop aankomt overtredingen vast te stellen van de wetgeving betreffende het sociaal statuut der zelfstandigen. Dat is momenteel nog altijd niet volledig het geval.

Daarom voorziet hoofdstuk II in een verruiming van de bevoegdheden van de inspecteurs en controleurs van het RSVZ. Zij zullen voortaan beschikken over soortgelijke bevoegdheden als die van de sociale inspectiediensten welke bevoegd zijn voor het stelsel van de werknemers.

In het kader van de strijd tegen de sociale fraude zou de Inspectie van het RSVZ over gelijkaardige bevoegdheden moeten beschikken als de andere sociale inspectiediensten voor de vaststelling van inbreuken op de wetgeving inzake het sociaal statuut der zelfstandigen. Dit is op heden nog altijd niet volledig het geval.

Daarom stel ik voor de bevoegdheden van de inspecteurs en controleurs van het RSVZ uit te breiden. De bevoegdheden zullen voortaan gelijklopend zijn met die van de sociale inspectiediensten bevoegd voor het stelsel van de werknemers.

Le chapitre 2 a trait aux compétences des membres de l'Inspection de l'INASTI.

L'accès au SIRS (service d'information et de recherche sociale ou SIOD) a été, dans un souci de lutte efficace et concertée en matière de fraude sociale, élargi en 2008 aux représentants du statut social des travailleurs indépendants. Depuis lors, les services d'inspection de l'INASTI participent directement aux actions du SIRS et une meilleure collaboration est née entre le service d'inspection de l'INASTI et les autres services d'inspection sociale.

Il reste toutefois un problème de fonctionnement dans le cadre de la coopération SIRS avec les autres services d'inspection. Cela concerne les compétences des contrôleurs sociaux de l'INASTI en matière de contrôle des pièces d'identité, d'entrée sur les chantiers, et d'établissement de PV communiqués aux autres services d'inspection.

Dans le cadre de la lutte contre la fraude sociale, l'inspection de l'INASTI doit disposer des mêmes compétences que les autres services d'inspection sociale en ce qui concerne la constatation d'infractions à la législation en matière de statut social des travailleurs indépendants. Ce n'est toujours pas totalement le cas jusqu'à présent.

C'est pourquoi le chapitre II prévoit d'élargir les compétences des inspecteurs et des contrôleurs de l'INASTI. Elles seront désormais similaires à celles des services d'inspection sociale compétents pour le système des travailleurs salariés.

Dans le cadre de la lutte contre la fraude sociale, il faudrait que l'inspection de l'INASTI dispose des mêmes compétences que les autres services d'inspection sociale en ce qui concerne la constatation d'infractions à la législation en matière de statut social des travailleurs indépendants. Ce n'est toujours pas le cas jusqu'à présent.

La ministre propose dès lors d'élargir les compétences des inspecteurs et des contrôleurs de l'INASTI. Les compétences seront désormais similaires à celles des services d'inspection sociale compétents pour le régime des travailleurs salariés.

B. Algemene bespreking

De heer Peter Logghe (VB) vindt dat de voorgestelde bepalingen weinig fundamentele bedenkingen oproepen; globaal kan hij de voorgestelde regelingen onderschrijven. Wel heeft hij enkele taalkundige bemerkingen bij de artikelen 64 en 65. Wat het stelsel van de vervangende ondernemers betreft, vraagt hij of hier geen overlapping is met bestaande gewestelijke initiatieven.

De minister antwoordt dat de middenstandsorganisaties in het Vlaamse en het Waalse Gewest zelf een vervangingssysteem op poten hebben gezet maar bij gebrek aan een wettelijk kader houdt zulks momenteel risico's in, zowel voor de betrokken ondernemer als voor zijn of haar vervanger.

De heer Logghe vraagt verder meer details over het in art. 81, § 2, vermelde inschrijvingsrecht: Naast hoogte en periodiciteit van de betaling, vraagt hij wat het doel is van deze betaling: waarom is deze dienst niet gratis?

De minister repliceert dat het gaat om het normale bedrag van het inschrijvingsrecht via een ondernemingsloket, zoals ook de startende ondernemer niet moet betalen wanneer hij een zelfstandige activiteit begint. Doel van het register is om rechtszekerheid te bieden aan beide partijen.

Daarnaast vraagt *de heer Logghe* waarom in art. 2bis van de wet van 3 december 2005 (art. 64 van het ontwerp) sprake is van een maximale omzet van 2 mio euro.

Mevrouw Sofie Staelraeve (Open Vld) stelt vast dat het gaat om een sinds lang aangekondigde maatregel; is de maximale duurtijd van het vervangingscontract (30 dagen) uitbreidbaar in geval van invaliditeit?

De minister antwoordt bevestigend: de 30 dagen kunnen worden verlengd met perioden van arbeidsongeschiktheid en invaliditeit en van moederschaprust.

Mevrouw Staelraeve vraagt hoe een en ander praktisch in zijn werk gaat ingeval van invaliditeit.

Daarnaast kan luidens art. 78, eerste lid de vervanging ook betrekking hebben op niet-commerciële ondernemingen van privaat recht: kan de minister hiervan enkele voorbeelden geven?

Tenslotte vraagt zij waarom een afzonderlijk register wordt gecreëerd bij de FOD Economie: kon deze inschrijving niet rechtstreeks worden geïntegreerd in de KBO?

B. Discussion générale

M. Peter Logghe (VB) estime que les dispositions proposées soulèvent peu d'objections fondamentales; il peut globalement souscrire aux réglementations proposées. Il souhaite néanmoins formuler quelques observations d'ordre linguistique à propos des articles 64 et 65. Pour ce qui est du régime de l'entrepreneur remplaçant, il demande s'il n'y a pas de chevauchement avec des initiatives régionales existantes.

La ministre répond que les organisations des classes moyennes de la Région flamande et de la Région wallonne ont mis au point leurs régimes de remplacement respectifs mais que, faute de cadre légal, cette formule présente aujourd'hui des risques, tant pour le sous-traitant concerné que pour son remplaçant.

M. Logghe demande en outre plus de précisions au sujet du droit d'inscription visé à l'article 81, § 2. Outre le montant et la périodicité du paiement, il s'interroge sur la finalité de ce paiement. Pourquoi ce service n'est-il pas gratuit.

La ministre réplique qu'il s'agit du montant normal du droit d'inscription par un guichet d'entreprise, montant que les entrepreneurs débutants ne doivent pas payer lorsqu'ils s'installent à titre indépendant. L'objectif du registre est d'offrir une sécurité juridique aux deux parties.

M. Logghe demande en outre pourquoi l'article 2bis de la loi du 3 décembre 2005 (article 64 du projet) mentionne un chiffre d'affaires maximum de deux millions d'euros.

Mme Sofie Staelraeve (Open Vld) constate qu'il s'agit d'une mesure annoncée depuis longtemps. La durée maximale du contrat de remplacement (30 jours) est-elle extensible en cas d'invalidité?

La ministre répond par l'affirmative: le délai de trente jours peut être suivi de périodes d'incapacité de travail, d'invalidité et de repos de maternité.

Mme Staelraeve demande comment les choses s'organisent en cas d'invalidité.

En outre, aux termes de l'article 78, alinéa 1^{er}, le remplacement peut également concerner des entreprises non-commerciales de droit privé. La ministre peut-elle donner quelques exemples?

Enfin, elle demande pourquoi on crée un registre distinct au SPF Économie. Cette inscription ne pouvait-elle pas être directement intégrée à la BCE?

De minister antwoordt dat het laatste onmogelijk was: het is wel mogelijk om de kandidaat-vervangende ondernemers in de KBO in te schrijven, maar niet om beide partijen op dat niveau samen te brengen.

Er komt in elk geval een nieuwe website, gewijd aan het stelstel, maar daarnaast zal ook per brief of per telefoon een beroep op de vervangdienst mogelijk zijn.

Desgevraagd bevestigt zij dat het stelsel ten gepaste tijde zal worden geëvalueerd.

Mevrouw Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!) vraagt of een nieuwe categorie van zelfstandigen wordt gecreëerd met als beroep vervanger en met contracten van maximaal 1 maand: hoe zullen deze vervangingen worden gefinancierd-betaald? Als de zelfstandigen dit zelf moeten betalen, zal het alleen mogelijk zijn voor diegenen die een voldoende rendabele activiteit hebben. Zijzelf geeft de voorkeur aan een systeem dat openstaat voor alle zelfstandigen, via een mutualisering van het risico door middel van bijdragen. Luidens de toelichting mag de vervanger-zelfstandige geen enkele andere beroepsactiviteit uitoefenen. Welnu, soms is het voor een zelfstandige noodzakelijk en perfect mogelijk, met name bij moederschapsverlof of arbeidsongeschiktheid, om bijvoorbeeld de boekhouding te doen of de opvolging van bepaalde dossiers; is zulks toegelaten?

De heer Hans Bonte (sp.a) wenst vooraf het doel van de voorgestelde regeling volmondig te onderschrijven: ziekte mag geen bedreiging vormen voor de voortzetting van de zelfstandige activiteit. Nochtans bevat de voorgestelde regeling een aantal leemtes en onduidelijkheden. Hij is van mening dat een evaluatie onnodig zal zijn, want welke zelfstandige zal bereid zijn te opteren voor vervangingscontracten van maximaal 30 dagen, waarbij hij tussen deze periodes geen enkel inkomen zal hebben maar toch sociale zekerheidsbijdragen zal moeten betalen?

Deze regering wenst de sociale fraude maximaal tegen te gaan, zodat men ervoor moet zorgen dat de wetgeving sluitend is: welnu, er zijn vele gaten in de ontworpen regeling, aldus spreker.

Niet alleen bevat dit wetsontwerp een heleboel correcties van een wet die pas einde 2009 werd gestemd.

Daarnaast, wat het sociaal statuut van de vervangende ondernemer aangaat, stelt de memorie van toelichting (DOC 52 2423/001, blz. 45, laatste lid) duidelijk

La ministre répond à cette dernière question en indiquant que ce n'était pas possible. On peut certes inscrire les candidats entrepreneurs remplaçants dans la BCE mais on ne peut pas associer les deux parties à ce niveau.

On créera en tout cas un nouveau site web consacré à ce régime mais on pourra également faire appel à ce service de remplacement par courrier ou par téléphone.

Interrogée à ce propos, la ministre confirme que le régime sera évalué en temps utile.

Mme Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!) demande si l'on crée une nouvelle catégorie de travailleurs indépendants dont la profession est d'exercer les fonctions de remplaçant dans le cadre de contrats d'une durée maximale d'un mois. Comment ces remplacements seront-ils financés/payés? Si ce sont les travailleurs indépendants qui doivent s'en charger, ils ne pourront le faire que si leur activité est suffisamment rentable. Personnellement, elle préférerait un système ouvert à tous les travailleurs indépendants grâce à une mutualisation des risques basée sur un système de cotisations. L'exposé des motifs indique que le travailleur indépendant remplacé ne peut pas exercer d'autre activité professionnelle. Or, il peut arriver que le travailleur indépendant doive et puisse parfaitement, par exemple, faire sa comptabilité ou suivre certains dossiers tout en étant en congé de maternité ou en incapacité de travail. Ces activités sont-elles autorisées?

M. Hans Bonte (sp.a) indique tout d'abord qu'il souscrit pleinement à l'objectif du régime proposé: la maladie ne peut pas constituer une menace pour la poursuite des activités indépendantes. Il estime cependant que le régime proposé présente des lacunes et des imprécisions. Il estime qu'une évaluation ne sera pas nécessaire. En effet, quels seront les travailleurs indépendants disposés à opter pour des contrats de remplacement d'une durée maximale de trente jours s'ils doivent, entre ces périodes, se passer de revenus mais néanmoins payer des cotisations de sécurité sociale?

Ce gouvernement souhaitant combattre au maximum la fraude fiscale, il faut donc veiller à la cohérence de la législation: or, il y a, selon l'intervenant, de nombreuses failles dans la réglementation proposée.

Le projet de loi à l'examen contient toute une série de corrections d'une loi qui n'a été votée que fin 2009.

Par ailleurs, l'exposé des motifs indique clairement (DOC 52 2423/001, p. 45, dernier alinéa), en ce qui concerne le statut social de l'entrepreneur rempla-

dat alle gewone regels voor de onderwerping aan het KB nr. 38 van toepassing blijven op de vervangende ondernemer. In het wetsontwerp zelf is hiervan echter geen spoor terug te vinden. Welnu, zulks zet op gevaarlijke wijze de poort open voor misbruiken. Wel staat in art. 80, derde lid, van de wettekst dat de betrokkenen moeten voldoen aan de voorafgaande inschrijvingsvoorwaarden zoals vermeld in art. 39; 3°, van de KBO-wet van 16 januari 2003, maar dit impliceert geenszins dat de inschrijving bij een sociale verzekeringskas voor zelfstandigen verplicht is.

Spreker citeert vervolgens het advies van de Raad van State bij het door art. 88 ingevoerde onweerlegbare vermoeden (DOC 52 2423/001, blz. 135-136):

“Artikel 88 van het ontwerp voert een onweerlegbaar vermoeden in dat de vervangende ondernemers, ingeschreven in het register bedoeld in de artikelen 86 en 87 van het ontwerp, tijdens de uitvoering van de vervangingsovereenkomst bedoeld in de artikelen 84 en 85 van het ontwerp, de vervangende activiteiten uitoefenen buiten het kader van een arbeidsovereenkomst of een statuut. Die bepaling roept diverse vragen op. Zo spoort de keuze voor een onweerlegbaar vermoeden niet met het algemeen beginsel in de sociale wetgeving om de rechtspositie zo dicht mogelijk te laten aansluiten bij de feitelijke situatie. Een onweerlegbaar vermoeden sluit de toetsing aan de feitelijke elementen van de arbeidsrelatie immers volledig uit. Voorts is het niet duidelijk hoe de ontworpen bepaling zich verhoudt ten opzichte van de bepalingen van titel XIII van de Programmawet (I) van 27 december 2006 (hierna: Arbeidsrelatiewet) en andere wetsbepalingen, die de kwalificatie van de arbeidsrelatie betreffen in de contractuele verhouding tussen de partijen, onder meer met betrekking tot de sociale zekerheid. In elk geval staat de onweerlegbaarheid van het vermoeden haaks op de geest van de Arbeidsrelatiewet, die de vrije keuze van het sociaal statuut vooropstelt en die toelaat de gemaakte keuze in overeenstemming te brengen met de feitelijke elementen van de arbeidsverhouding. Het verdient ten slotte aanbeveling om, in het licht van de overeenstemming van de ontworpen bepaling met de grondwettelijke beginselen van de gelijkheid en de niet-discriminatie, in de memorie van toelichting een verantwoording te verstrekken voor de beperking van het statuut van de vervangende ondernemer tot dat van zelfstandige.”

Spreker besluit dat het op een ordentelijke manier vervangen van een zieke zelfstandige een noodzaak is, maar hij pleit in deze voor meer ruimte en keuzevrijheid: de vervanging zou bijvoorbeeld ook moeten mogelijk zijn door een werknemer of met dienstverleningscontracten.

çant, que l'ensemble des règles ordinaires relatives à l'assujettissement à l'arrêté royal n° 38 s'appliquent à l'entrepreneur remplaçant. On n'en retrouve cependant aucune trace dans le projet de loi proprement dit. Cela ouvre dangereusement la porte à des abus. Certes, l'article 80, alinéa 3, du texte de loi dispose que les personnes concernées doivent respecter les conditions d'inscription préalables visées à l'article 39, 3°, de la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, mais cela n'implique nullement l'obligation de s'inscrire auprès d'une caisse d'assurance sociale pour travailleurs indépendants.

L'intervenant cite ensuite l'avis du Conseil d'État relatif à la présomption irréfragable instaurée par l'article 88 (DOC 52 2423/001, p. 135-136):

“L'article 88 du projet instaure une présomption irréfragable selon laquelle, lors de l'exécution du contrat de remplacement visé aux articles 84 et 85 du projet, les entrepreneurs remplaçants, inscrits dans le registre visé aux articles 86 et 87 du projet, exercent ces activités en dehors des liens d'un contrat de louage de travail ou d'un statut. Cette disposition soulève diverses questions. Ainsi, le choix d'une présomption irréfutable ne se concilie pas avec le principe général de la législation sociale consistant à rapprocher la situation juridique autant que possible de la situation de fait. En effet, une présomption irréfragable exclut totalement le contrôle des éléments de fait de la relation de travail. En outre, on n'aperçoit pas l'articulation de la disposition en projet et les dispositions du titre XIII de la loi-programme (I) du 27 décembre 2006 (ci-après: loi sur la relation de travail) et d'autres dispositions législatives qui concernent la qualification de la relation de travail dans les rapports contractuels entre les parties, notamment par rapport à la sécurité sociale. En tout état de cause, le caractère irréfragable de la présomption se heurte à l'esprit de la loi sur la relation de travail, qui érige en principe la liberté de choisir le statut social et qui permet de conformer le choix exprimé aux éléments de fait de la relation de travail. Enfin, il est recommandé, en vue de garantir la conformité de la disposition en projet aux principes constitutionnels d'égalité et de non-discrimination, que l'exposé des motifs justifie pourquoi le statut de l'entrepreneur remplaçant est limité à celui d'indépendant.”

L'intervenant conclut que le remplacement d'un indépendant malade doit certes se faire dans les règles, mais il plaide pour qu'on laisse une plus grande marge de manœuvre et liberté de choix en la matière: le remplacement devrait, par exemple, être également possible par un travailleur salarié ou dans le cadre de contrats de services.

Daarnaast zijn er nog andere tegenstrijdigheden: zo wordt in de memorie van toelichting (DOC 52 2423/001, blz. 46) letterlijk gesteld:

“Dit onweerlegbaar vermoeden houdt in dat de prestaties van de vervangende ondernemer een autonomie van beheer bevatten, hetgeen echter niet uitsluit dat er precieze richtlijnen en opdrachten geformuleerd worden betreffende de werking van de onderneming van de vervangen ondernemer met het oog op de uitvoering van het vervangingscontract”.

Welnu, deze autonomie enerzijds t.o.v. “de precieze richtlijnen van de vervanger-ondernemer” zullen in de praktijk leiden tot betwistingen en conflicten.

Spreker wenst het op te nemen voor de zieke zelfstandige die bijvoorbeeld in een ziekenhuis verblijft, zodat zijn vervanger — op basis van deze autonomie — de onderneming naar de bliksem kan helpen, bijvoorbeeld in geval van problemen met schuldeisers of bij een faillissement: waarom kan deze vervanging juridisch niet beter worden geregeld?

Vervolgens gaat spreker in op de beperkte duur van het vervangingscontract, d.w.z. 30 dagen, maar eventueel verlengbaar tot bepaalde duur. Welnu, nergens in de tekst noch in de toelichting staat vermeld dat de vervanger-zelfstandige geen inkomen mag halen uit zijn zaak (bijvoorbeeld een percentage van de winst). Het ontbreken van een dergelijk formeel verbod zet de poort wijd open voor allerlei mogelijke misbruiken: spreker geeft het voorbeeld van een zelfstandige die zich ziek meldt tot aan zijn pensioenleeftijd, maar ondertussen wel een inkomen blijft halen uit zijn zelfstandige activiteit en zulks ten nadele van de vervanger.

Gezien alle bovenstaande opmerkingen, niet in het minst ook van de Raad van State, stelt spreker voor de betrokken artikelen van het wetsontwerp (art. 78-87) voor advies voor te leggen aan de commissie voor de Sociale Zaken.

Mevrouw Liesbeth Van der Auwera (CD&V) verwelkomt de in het wetsontwerp opgenomen maatregelen, die een aantal knelpunten in de verhouding tussen arbeid en gezinsleven kunnen wegwerken. Zij benadrukt dat een zeer ruim voorafgaand overleg heeft plaatsgevonden, vóór de totstandkoming van deze bepalingen, met de organisaties die zelfstandigen vertegenwoordigen, zoals UCM & UNIZO. Hieruit is gebleken dat een wetgevend initiatief m.b.t. het statuut van de vervangende ondernemer noodzakelijk was.

Il y a par ailleurs encore d'autres contradictions: ainsi peut-on lire dans l'exposé des motifs (DOC 52 2423/001, p. 46):

“Cette présomption irréfragable suppose que les prestations de l'entrepreneur remplaçant comportent une autonomie de gestion, ce qui n'exclut toutefois pas que des directives ou consignes précises relatives au fonctionnement de l'entreprise de l'entrepreneur remplacé soient formulées en vue de l'exécution du contrat de remplacement.”.

Cette autonomie, d'une part, et les “directives précises relatives au fonctionnement de l'entreprise de l'entrepreneur”, d'autre part, seront une source de contestations et de conflits dans la pratique.

L'intervenant souhaite défendre le travailleur indépendant malade qui, par exemple, est hospitalisé, d'où le risque que son remplaçant — sur la base de cette autonomie — mette à mal l'entreprise, par exemple en cas de problèmes avec des créanciers ou de faillite: pourquoi ce remplacement ne peut-il pas être mieux encadré juridiquement?

L'intervenant évoque ensuite la durée limitée du contrat de remplacement, qui est de 30 jours, mais éventuellement prorogeable pour une durée déterminée. En fait, ni le texte ni l'exposé des motifs ne précisent que l'indépendant remplaçant ne peut percevoir un revenu de son activité (par exemple, un pourcentage des bénéfices). L'absence de cette interdiction formelle ouvre la porte à toutes sortes d'abus: l'intervenant donne l'exemple d'un indépendant qui se déclare malade jusqu'à l'âge de la retraite, tout en continuant à percevoir un revenu de son activité d'indépendant, au détriment du remplaçant.

Compte tenu de toutes les observations précitées, et en particulier de celle du Conseil d'État, l'intervenant propose de soumettre les articles en question (art. 78-87) du projet de loi pour avis à la commission des Affaires sociales.

Mme Liesbeth Van der Auwera (CD&V) salue les mesures proposées dans le projet de loi, qui sont susceptibles de résoudre une série de problèmes liés aux rapports entre le travail et la vie de famille. Elle souligne que l'élaboration de ces dispositions a été précédée par une très large concertation avec les organisations représentatives des indépendants, comme l'UCM et l'UNIZO, qui a mis en évidence la nécessité d'une initiative législative concernant le statut de l'entrepreneur remplaçant.

Zij benadrukt verder dat het uiteraard een vrije keuze van de zieke zelfstandige blijft om al dan niet een vervanger te nemen. Zij verwijst verder naar het antwoord van de regering op de opmerkingen van de Raad van State (DOC 52 2423/003, blz. 46, tweede lid).

Verder stelt zij vast dat het stelsel ook toegankelijk is voor “niet-commerciële ondernemingen van privaat recht”, dus voor vrije beroepen, zoals tandartsen en kinesisten.

Tenslotte vraag zij wat dit systeem zal kosten en hoe dit zal worden gefinancierd.

De heer Willem-Frederik Schiltz (Open Vld) wijst er op dat de door de heer Bonte verdedigde vrije keuze van het sociaal statuut wel degelijk is gewaarborgd, omdat de betrokkenen uit vrije wil ervoor kunnen opteren om zich al dan niet in te schrijven in het register der vervangers.

Ook de zogenaamde contradictie tussen de autonomie van de vervanger en de instructies van de zieke zelfstandige bestaat niet in de realiteit: het is integendeel gebruikelijk, bijvoorbeeld bij advocaten, dat met een dergelijk mandaat wordt gewerkt. Bovendien is er ook geen sprake van een relatie van ondergeschiktheid.

De heer Hans Bonte (sp.a) repliceert dat de situatie van de vervangende ondernemer onduidelijk is op arbeidsrechtelijk vlak.

De minister antwoordt, t.a.v. de heer Logghe, dat het criterium van maximale omzet van 2 Mio euro gewoon is overgenomen uit de bestaande wet van 3 december 2005: er werd hieraan niets veranderd.

Wat de vervangende ondernemers aangaat, waren wettelijke maatregelen nodig om een oplossing te bieden voor de vervanging en om de omzet en rendabiliteit van de zelfstandige activiteit te vrijwaren. Bepaalde beroepsgroepen, zoals de advocaten, hebben momenteel reeds een eigen systeem. Zij wenst wel formeel te verduidelijken dat het de zelfstandige volledig vrijstaat om zich te laten vervangen door een werknemer, aangeworven met een arbeidsovereenkomst.

De door de Raad van State gevraagde uitleg m.b.t. de verhouding tussen dit wetsontwerp en de Arbeidsrelatiewet is terug te vinden in de Memorie van Toelichting (DOC 52 2423/001, blz. 46). De Arbeidsrelatiewet stelt trouwens dat, buiten het toepassingsgebied van het weerlegbaar vermoeden, de arbeidswetgeving van toepassing is.

Elle précise en outre que l'indépendant malade reste libre de prendre un remplaçant ou non. Pour le surplus, elle renvoie à la réponse du gouvernement aux observations du Conseil d'État (DOC 52 2423/003, p. 46, alinéa 2).

Elle constate par ailleurs que le régime est également accessible aux “entreprises non commerciales de droit privé”, donc aux professions libérales comme les dentistes ou les kinésithérapeutes.

Elle s'enquiert enfin du coût de ce régime et de son mode de financement.

M. Willem-Frederik Schiltz (Open Vld) fait observer que le libre choix du statut social défendu par M. Bonte est bien garanti, puisque les intéressés sont libres de décider de s'inscrire ou non dans le registre des remplaçants.

De même, la prétendue contradiction entre l'autonomie du remplaçant et les instructions de l'indépendant malade n'existe pas dans la réalité: le recours à ce type de mandat est au contraire courant, chez les avocats, par exemple. Il n'est en outre nullement question d'une relation de subordination.

M. Hans Bonte (sp.a) réplique que la situation de l'entrepreneur remplaçant manque de clarté sur le plan du droit du travail.

La ministre répond à l'intention de M. Logghe que le critère du chiffre d'affaires maximal de 2 millions d'euros a été simplement repris de la loi existante du 3 décembre 2005: on n'y a pas touché.

En ce qui concerne les entrepreneurs remplaçants, des mesures légales s'imposaient pour offrir une solution en matière de remplacement et pour garantir le chiffre d'affaires et la rentabilité de l'activité indépendante. Certains groupes professionnels, comme les avocats, disposent déjà de leur propre système. Elle tient cependant à préciser formellement que l'indépendant est parfaitement libre de se faire remplacer par un travailleur salarié, embauché dans le cadre d'un contrat de travail.

Les explications demandées par le Conseil d'État au sujet de la relation entre le projet de loi à l'examen et la loi sur la relation de travail se retrouvent dans l'exposé des motifs (DOC 52 2423/001, p. 46). A défaut de présomption, c'est la loi sur la relation de travail qui s'applique.

De middenstandsorganisaties waren van mening dat de (verlengbare) termijn van 30 dagen een correcte en goede periode is, maar men zal in de praktijk dienen te zien wat dit oplevert. Ingeval van invaliditeit zal het koninklijk besluit alleszins geen beperkingen opleggen aan de verlengbaarheid van het vervangingscontract.

Verder bevestigt de minister dat met “niet-commerciële ondernemingen van privaat recht” wordt verwezen naar de vrije beroepen. Wie zal opteren voor het statuut van vervanger? De minister denkt aan gepensioneerde zelfstandigen: hun verenigingen hebben alleszins interesse laten blijken. Daarnaast wellicht ook vrouwen die omwille van hun gezin hun beroepsactiviteit tijdelijk hebben teruggedroefd en ook klassieke zelfstandigen die hun activiteit wensen uit te breiden.

De heer Hans Bonte (sp.a) vraagt of men vóór de inschrijving in het register een bewijs van bijdragebetaling als zelfstandige zal dienen voor te leggen?

De minister repliceert dat zulks geldt voor alle starters, die zich dienen aan te melden bij een ondernemingsloket.

Momenteel beschikt de zelfstandige over een termijn van 90 dagen tussen de inschrijving bij een ondernemingsloket en de aansluiting bij een sociale verzekeringskas, maar men heeft nogal wat fraude vastgesteld. Bijgevolg wordt, in het kader van de bestrijding van misbruiken, ingevolge de programmawet van 23 december 2009 (*BS* 30 december 2009 — inwerkingtreding op 1 april 2010), deze termijn teruggebracht tot 0 dagen. Het is correct dat er misbruiken zijn maar zulks geldt voor alle statuten en alle sectoren. Trouwens, vandaag reeds is het zelfstandigen niet toegestaan enige andere inkomsten te hebben en een werkgroep in de schoot van het Algemeen Beheerscomité van het RSVZ onderzocht de mogelijke versoepeling van dit verbod, uiteraard mits beperkingen.

Wat de financiering aangaat, is het onmogelijk gebleken, gezien de begrotingssituatie, dat de overheid een dergelijk vervangingssysteem zou financieren: de zelfstandige zal dus zelf zijn vervanger dienen te betalen.

De minister wenst geen hiërarchie op te stellen van de verschillende sociale statuten: het eerste criterium is de keuzevrijheid van de betrokkene. Zij herhaalt verder dat niets de zelfstandige verhindert om een werknemer aan te werven met een interim-contract of een contract van bepaalde duur of zijn toevlucht te nemen tot een andere wettelijke oplossing, teneinde in zijn vervanging te voorzien.

Les organisations des classes moyennes considéraient que le délai (prorogeable) de 30 jours constitue une période correcte et appropriée, mais il faudra vérifier ce qu'il en est dans la pratique. En cas d'invalidité, l'arrêt royal n'imposera en tout cas aucune restriction à la possibilité de prolongation du contrat de remplacement.

La ministre confirme ensuite que les “entreprises non-commerciales de droit privé” désignent les professions libérales. Qui optera pour le statut de remplaçant? La ministre pense aux indépendants pensionnés: leurs associations ont en tout cas manifesté de l'intérêt en la matière. Ce sera sans doute aussi le cas de femmes ayant réduit temporairement leur activité professionnelle pour s'occuper de leur famille, ainsi que d'indépendants classiques souhaitant étendre leur activité.

M. Hans Bonte (sp.a) demande si l'on devra présenter, avant l'inscription au registre, une preuve du paiement de la contribution en tant qu'indépendant?

La ministre répond que c'est le cas pour tous les débutants, qui doivent se présenter au guichet d'entreprise.

Pour le moment, l'indépendant dispose d'un délai de 90 jours entre l'inscription à un guichet d'entreprise et l'affiliation à une caisse de sécurité sociale, mais on a constaté de nombreux cas de fraude. Par conséquent, dans le cadre de la lutte contre les abus, conformément à la loi-programme du 23 décembre 2009 (*MB* 30 décembre 2009 — entrée en vigueur le 1^{er} avril 2010), ce délai est ramené à 0 jour. Il est exact qu'il y a des abus, mais c'est le cas pour tous les statuts et tous les secteurs. D'ailleurs, pour l'instant, les indépendants ne sont déjà pas autorisés à avoir d'autres revenus, et un groupe de travail au sein du Comité général de gestion de l'INASTI a étudié la possibilité d'un assouplissement de cette interdiction, bien sûr moyennant certaines restrictions.

En ce qui concerne le financement, il s'est avéré impossible, étant donné la situation budgétaire, que les autorités financent un tel système de remplacement: l'indépendant devra donc payer lui-même son remplaçant.

La ministre ne souhaite pas établir de hiérarchie des différents statuts sociaux: le premier critère est la liberté de choix de l'intéressé. Elle répète ensuite que rien n'empêche l'indépendant d'engager un travailleur dans les liens d'un contrat d'intérimaire ou d'un contrat à durée déterminée ou de recourir à une autre solution légale, afin d'assurer son remplacement.

Zij besluit dat een evaluatie van deze nieuwe regeling, bijvoorbeeld over 12 of 18 maanden, wenselijk zou zijn.

B. Replieken

Mevrouw Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!) betreurt dat de regeling van de vervangende zelfstandige niet in een apart wetsontwerp werd opgenomen, zodat men rustig de tijd voor discussie had kunnen nemen. Zij herhaalt dat de financiering van het stelsel beter zou gebeuren vanuit solidariteitsfondsen zodat er meer financiële zekerheid zou zijn voor de vervangers (bijvoorbeeld vrouwen die terug een beroepsactiviteit aanvaarden). Daarnaast stelt de minister dat een werkgroep in de schoot van het Beheerscomité de cumulvoorwaarden onderzoekt: Ook nu al rijzen bijvoorbeeld moeilijkheden bij het verbod voor een zelfstandige met moederschapsrust om de boekhouding van haar handelszaak te verrichten, terwijl iemand anders haar winkel openhoudt. Het zou de vervangen zelfstandige moeten worden toegestaan de toekomst te “beheersen” van zijn aan een vervangende zelfstandige toevertrouwde onderneming, zonder dat hij het risico loopt zijn moederschaps-, invaliditeits- of arbeidsongeschiktheidsuitkering te verliezen: het ware beter geweest een afzonderlijk wetsontwerp met een omvattende regeling hier voor te leggen.

De heer Peter Luyckx (N-VA) is voorstander van een soepele en vlotte regeling voor de verderzetting van KMO's bij ziekte en dergelijke. Zelf verkiest hij iemand in dienst te nemen met een arbeidsovereenkomst maar dit wordt door het wetsontwerp niet uitgesloten. Het ware ook beter een onbepaalde duur te voorzien i.p.v. periodes van 30 dagen.

De minister repliceert dat bij invaliditeit verlenging mogelijk is. Meer algemeen dienen toch beperkingen gesteld aan het hier ingevoerde onweerlegbaar vermoeden, zo niet wordt het risico op misbruiken te groot.

De heer Hans Bonte (sp.a) benadrukt dat ook zijn partij bezorgd is over het welzijn van de zelfstandigen. Hij heeft echter geen duidelijke antwoorden gekregen op zijn vragen over de juridische en arbeidsrechtelijke onduidelijkheden en evenmin op de vraag of het wetsontwerp voldoende zekerheid biedt voor de zelfstandige en zijn vervanger.

Hijzelf is absoluut voorstander van de vrije keuze in hoofdte van de zelfstandige die een vervanger zoekt, maar het ingevoerde onweerlegbare vermoeden zal ertoe leiden dat ingeval van problemen of geschillen met de interimaris of de niet-inschreven werknemer, deze laatste als zelfstandigen zullen worden gekwalificeerd.

Elle conclut qu'il serait souhaitable de procéder à une évaluation de cette nouvelle réglementation, par exemple dans 12 ou 18 mois.

B. Répliques

Mme Muriel Gerkens (Ecolo-Groen!) déplore que la réglementation concernant l'indépendant remplaçant n'ait pas fait l'objet d'un projet de loi distinct, qui aurait pu être examiné sans précipitation. Elle répète qu'il serait préférable de financer le système au moyen de fonds de solidarité, afin que les remplaçants (par exemple les femmes qui reprennent une activité professionnelle) puissent bénéficier d'une plus grande sécurité financière. Par ailleurs, la ministre a déclaré qu'un groupe de travail au sein du Comité de gestion examine les conditions de cumul: Déjà aujourd'hui, l'interdiction pour une femme indépendante en congé de maternité de faire la comptabilité de son commerce, par exemple, tandis que quelqu'un d'autre tient son magasin, pose problème. Il faudrait permettre à l'indépendant remplacé de “maîtriser” le devenir de son entreprise confiée à un indépendant remplaçant sans risque de perdre son allocation de maternité, invalidité ou incapacité: il aurait été préférable de déposer un projet de loi distinct en la matière comprenant une réglementation globale.

M. Peter Luyckx (N-VA) est favorable à une réglementation souple et simple pour la continuation de PME en cas de maladie, etc. Il donne personnellement la préférence à l'engagement d'une personne dans les liens d'un contrat de travail. Le projet de loi n'exclut pas cette possibilité. Il serait également préférable de prévoir une durée indéterminée au lieu de périodes de 30 jours.

La ministre réplique qu'en cas d'invalidité, un prolongement est possible. De manière plus générale, il faut tout de même soumettre la présomption irréfragable instaurée par le projet de loi à des restrictions, sinon, le risque d'abus est trop important.

M. Hans Bonte (sp.a) souligne que son parti se soucie également du bien-être des indépendants. Il n'a cependant pas obtenu de réponses claires aux questions qu'il a posées concernant les imprécisions juridiques et en matière de droit du travail ni à la question de savoir si le projet de loi offre une sécurité suffisante à l'indépendant et à son remplaçant.

À titre personnel, il est résolument favorable à la liberté de choix de l'indépendant qui cherche un remplaçant, mais la présomption irréfragable instaurée fera en sorte qu'en cas de problèmes ou de litiges avec l'intérimaire ou le travailleur non inscrit, ceux-ci seront qualifiés d'indépendants.

Hij vraagt of het toegelaten is dat een zieke zelfstandige met uitkering ook nog inkomen ontvangt uit zijn zelfstandige activiteit (bijvoorbeeld 10 % van de winst).

De minister antwoordt bevestigend: de algemene regel luidt alleen dat de zelfstandige die (ziekte-, moederschaps-, ...) uitkeringen ontvangt geen persoonlijke inkomsten mag hebben uit een zelfstandige activiteit; de zelfstandige activiteit mag natuurlijk wel worden verdergezet.

Op dat punt verandert er niets aan de regeling die ook nu reeds in voege is, of het nu gaat om een vennootschap dan wel om een natuurlijk persoon.

De heer Hans Bonte (sp.a) vraagt zich af hoe men zal kunnen vermijden dat de zieke zelfstandige een deel van de opbrengst van de prestaties van zijn vervanger in eigen zak zal steken of enige andere vorm van fraude zal plegen. Het ware beter de cumulregels voor uitkeringen aan te passen.

C. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

Art. 63

Bij dit artikel werden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 64-71

Bij deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden aangenomen met 12 stemmen en 2 onthoudingen.

Art. 73-74

Bij deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden eenparig aangenomen.

Art. 78-89

Bij deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden aangenomen met 13 stemmen en 1 onthouding.

Il demande si un indépendant malade bénéficiant d'indemnités est autorisé à percevoir encore un revenu de son activité indépendante (10 % du bénéfice, par exemple).

La ministre répond par l'affirmative: la règle générale prévoit uniquement que l'indépendant qui bénéficie d'indemnités (de maladie, de maternité, ...) ne peut percevoir de revenus personnels d'une activité indépendante; il va de soi que l'activité indépendante peut être poursuivie.

À cet égard, le régime déjà en vigueur demeure inchangé, qu'il s'agisse d'une société ou d'une personne physique.

M. Hans Bonte (sp.a) se demande comment on pourra éviter que l'indépendant malade empoche une partie des revenus des prestations fournies par son remplaçant ou commette toute autre forme de fraude sociale. Il serait préférable d'adapter les règles en matière de cumul des indemnités.

C. Discussion des articles et votes

Art. 63

Cet article ne donne lieu à aucune observation. Il est adopté à l'unanimité.

Art. 64-71

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation

Ils sont adoptés par 12 voix et 2 abstentions.

Art. 73-74

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Ils sont adoptés l'unanimité.

Art. 78-89

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Ils sont adoptés par 13 voix et une abstention.

Art. 89/1 en 89/2

De heer David Clarinval (MR) dient 2 amendementen nrs. 1 en 2 (DOC 52 2423/002) in. Deze beogen in Titel X een nieuw hoofdstuk 3 in te voegen, omvattende de artikelen Art. 89/1 en 89/2 en getiteld: "Het vrij aanvullend pensioen voor zelfstandigen".

Het voorgestelde art. 89*bis* wijzigt artikel 42, 3° van de programmawet (I) van 24 december 2002, teneinde de onverwachte gevolgen recht te zetten van de wijziging die aan de definitie van "zelfstandige" werd aangebracht door de wet van 24 juli 2008.

Immers, tot aan deze wijziging liet de definitie van "zelfstandige" toe dat elke zelfstandige die sociale bijdragen betaalde, die minstens gelijk zou zijn aan deze van een zelfstandige in hoofdberoep, bijdragen kon storten aan het vrij aanvullende pensioen voor zelfstandigen en de fiscale aftrek kon genieten, en dit zelfs na de pensioenleeftijd.

De in 2008 aangebrachte wijziging beoogde enkel te vermijden dat beginnende zelfstandigen zich uitgesloten zouden zien van de mogelijkheid om bij te dragen aan het vrije aanvullend pensioen voor zelfstandigen ten gevolge van een wijziging van de barema's voor de berekening van de sociale bijdragen. Ze had geenszins tot doel het toepassingsgebied van voormelde programmawet te beperken.

De nieuwe, meer technische definitie van "zelfstandige" die in 2008 werd opgenomen, heeft echter als ongewenst gevolg dat zelfstandigen ouder dan 65 jaar worden uitgesloten van het toepassingsgebied van het vrij aanvullend pensioen voor zelfstandigen.

De vooropgestelde wijziging tracht dit pervers effect recht te zetten, en zulks met terugwerkende kracht tot 1 januari 2008, zoals bepaald in het voorgesteld art. 89/2.

*
* *

De amendementen nrs. 1 en 2 worden vervolgens eenparig aangenomen.

*
* *

Het geheel van de artikelen 63 tot 71, 73, 74 en 78 tot 89, aldus gewijzigd en mits een aantal tekstcorrecties, wordt vervolgens aangenomen met 11 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 89/1 et 89/2

M. David Clarinval (MR) présente deux amendements n^{os} 1 et 2 (DOC 52 2423/002) tendant à insérer dans le titre X un nouveau chapitre 3 comprenant les articles Art. 89/1 et 89/2 et intitulé "La pension libre complémentaire des travailleurs indépendants".

L'article 89*bis* proposé modifie l'article 42, 3°, de la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, afin de rectifier les conséquences inattendues de la modification intervenue à la définition de "travailleur indépendant" par la loi du 24 juillet 2008.

En effet, jusqu'à cette modification, la définition de "travailleur indépendant" permettait que tout indépendant qui verse des cotisations sociales au moins égales à celle d'un indépendant à titre principal puisse cotiser à la pension libre complémentaire pour indépendants en bénéficiant de la déduction fiscale et ce, même au-delà de l'âge de la pension.

La modification apportée en 2008 visait uniquement à éviter que les indépendants en début d'activité se voient exclus de la possibilité de cotiser à la pension libre complémentaire pour travailleurs indépendants à la suite d'une modification des barèmes de calcul des cotisations sociales. Elle n'avait aucunement pour but de limiter le champ d'application de la loi-programme précitée.

La nouvelle définition, plus technique, de la notion de "travailleur indépendant", qui a été insérée en 2008, a cependant pour conséquence non désirée que les travailleurs indépendants âgés de plus de 65 ans sont exclus du champ d'application de la pension libre complémentaire pour travailleurs indépendants.

La modification proposée tente de rectifier cet effet pervers, et ce, avec effet rétroactif au 1^{er} janvier 2008, comme prévu dans l'article 89/2 proposé.

*
* *

Les amendements n^{os} 1 et 2 sont ensuite adoptés à l'unanimité.

*
* *

L'ensemble des articles 63 à 71, 73, 74 et 78 à 89, ainsi modifiés et moyennant une série de corrections apportées au texte, est ensuite adopté par 11 voix et 3 abstentions.

*
* *

III. — ECONOMIE: ART. 40 TOT 45

A. Inleiding van de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen.

Het wetsontwerp dat ter goedkeuring wordt voorgelegd, heeft tot doel de bepalingen inzake de bestrafing van namaak en piraterij aan te passen, rekening houdend met de eerste ervaringen op het terrein bij de toepassing van de wet van 15 mei 2007. Deze wet kende immers nog een aantal onvolkomenheden die meer bepaald bloot kwamen te liggen bij de redactie van de uitvoeringsbesluiten bij de wet van 15 mei 2007.

De voornoemde problemen hielden met name verband met het statuut van de vermeend inbreukmakende goederen in geval van beslag of afstand van deze goederen. De vraag wie de kosten voor bewaring en eventuele vernietiging van deze goederen diende voor te schieten, vormden het kernprobleem van deze discussie.

Rekening houdend met het verslag van de ad hoc Werkgroep “namaakbestrijding” van het ICCF (Interdepartementale Commissie voor de Coördinatie van de Fraudebestrijding in de economische sectoren) aangaande de bewaring en vernietiging van de goederen, werd besloten de wet van 15 mei 2007 aan te passen, vooraleer de uitvoeringsbesluiten bij de wet kunnen worden gefinaliseerd.

De krachtlijnen van deze wetsherziening zijn meer bepaald de volgende:

— er wordt een duidelijker onderscheid gemaakt tussen de administratieve procedure (het ontworpen artikel 13*bis* en artikel 17) en de strafrechtelijke procedure (het ontworpen artikel 13);

— de kosten voor bewaring en vernietiging van de goederen worden voorlopig toegewezen aan de eigenaar van de vermeend inbreukmakende goederen. Indien deze onbekend of onvermogen is, worden ze hoofdelijk toegewezen aan de houder van de goederen, de geadresseerde van de goederen en de houder van het recht. De keuzemogelijkheid van de procureur des Konings wordt dan ook omgebogen in een verplichting om de kosten toe te wijzen volgens deze principes;

— er wordt een juridische basis gecreëerd die het mogelijk maakt dat, onder bepaalde voorwaarden, de inbreukmakende goederen niet worden vernietigd, maar worden gerecycleerd voor andere doeleinden.

*
* *

III. — ÉCONOMIE: ART. 40 À 45

A. Exposé introductif du ministre pour l'Entreprise et la Simplification

Le projet de loi soumis à approbation vise à adapter les dispositions relatives à la répression de la contrefaçon et de la piraterie, compte tenu des premières expériences faites sur le terrain lors de l'application de la loi du 15 mai 2007. Cette loi présentait en effet encore un certain nombre d'imperfections qui sont en particulier apparues lors de la rédaction des arrêtés d'exécution de la loi du 15 mai 2007.

Les problèmes précités concernaient notamment le statut de marchandises présumées litigieuses en cas de saisie ou d'abandon de ces marchandises. La question de savoir qui devait avancer les frais de la conservation et de l'éventuelle destruction de ces marchandises était au centre de cette discussion.

Compte tenu du rapport du groupe de travail ad hoc “lutte contre la contrefaçon” de la CICF (Commission Interdépartementale pour la Coordination de la Lutte contre la Fraude dans les secteurs économiques) concernant la conservation et la destruction des marchandises, il a été décidé d'adapter la loi du 15 mai 2007 avant de finaliser les arrêtés d'exécution de ladite loi.

Les lignes de force de cette modification de loi sont les suivantes:

— une distinction plus nette est établie entre la procédure administrative (l'article 13*bis* proposé et l'article 17) et la procédure pénale (l'article 13 proposé);

— les frais de conservation et de destruction des marchandises sont attribués provisoirement au propriétaire des marchandises présumées contrefaisantes. Si celui-ci est inconnu ou insolvable, ils sont supportés solidairement par le détenteur des marchandises, le destinataire des marchandises et le titulaire du droit. La possibilité de choix du procureur du Roi devient dès lors une obligation d'attribuer les frais selon ces principes;

— une base juridique est créée qui permet, à certaines conditions, de ne pas détruire les marchandises contrefaisantes mais de les recycler à d'autres fins.

Er werd eveneens van de gelegenheid gebruik gemaakt om een aantal kleine technische verbeteringen aan de tekst aan te brengen:

— de waarschuwingsprocedure wordt verduidelijkt om meer zekerheid te geven over het lot van de goederen die het voorwerp uitmaken van deze procedure;

— de ambtenaren van de Administratie der douane en accijnzen bedoeld in artikel 18 van de wet, worden rechtstreeks aangeduid;

— de uren waarop de agenten bewoonde lokalen kunnen bezoeken in uitvoering van hun opdracht worden uitgebreid, rekening houdende met de uren die hen hiertoe worden toegekend in andere wetten van economische inspectie.

Ik wens nogmaals te benadrukken dat deze aanpassingen werden besproken binnen de *ad hoc* werkgroep “namaakbestrijding” van het ICCF waar vertegenwoordigers van de verschillende betrokken partijen (Algemene Directie Controle en Bemiddeling van de FOD Economie, de Algemene Directie Regulering en Organisatie van de Markt van de FOD Economie, de Administratie der Douane en Accijnzen van de FOD Financiën, de FOD Justitie, de politie, het Parket en het Federaal Agentschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten) aan deel hebben genomen.

Eventuele nadere toelichting bij enkele bepalingen uit het wetsontwerp

Zoals ik reeds eerder heb aangegeven, zal ik nu even dieper ingaan op enkele inhoudelijke aspecten van het wetsontwerp.

1.1. Een duidelijkere afbakening tussen de administratieve procedure en de strafrechtelijke procedure

Het wordt verduidelijkt dat de bepalingen van artikel 13, § 3, enkel van toepassing zijn op het vernietigen van goederen die met toepassing van het artikel 19, § 1, 3°, van de wet zijn in beslag genomen. Aangezien de inbeslagname ingevolge artikel 19, § 1, 3°, dient bevestigd te worden door de procureur des Konings, is het dossier vanaf dat moment in handen van het parket en maakt het voorwerp uit van een strafrechtelijke procedure.

De bewaring en vernietiging van goederen waarbij er nog geen procedure aanhangig is gemaakt voor het parket (vermeend inbreukmakende goederen in een administratieve fase), worden behandeld door het ontworpen artikel 13*bis*, en door het artikel 17 van de wet. Het betreft hier steeds goederen waarvan afstand

On a également profité de l'occasion pour apporter certaines améliorations techniques au texte:

— la procédure d'avertissement est précisée afin de donner davantage de sécurité sur le sort des marchandises faisant l'objet de cette procédure;

— les agents de l'Administration des douanes et accises visés à l'article 18 de la loi sont directement désignés;

— les heures durant lesquelles les agents peuvent visiter les bâtiments habités en exécution de leur mission sont étendues, compte tenu des heures qui leur sont octroyées à cet effet dans d'autres lois d'inspection économique.

La ministre souhaite encore insister sur le fait que ces adaptations ont été discutées au sein du groupe de travail *ad hoc* “lutte contre la contrefaçon” de la CICF, auquel des représentants des différentes parties concernées (Direction générale Contrôle et Médiation du SPF Économie, Direction générale Régulation et Organisation du Marché du SPF Économie, Administration des douanes et accises du SPF Finances, SPF Justice, police, Parquet et Agence fédérale des médicaments et des produits de santé) ont participé.

Explication éventuelle de quelques dispositions du projet de loi

Comme elle l'a déjà indiqué auparavant, la ministre approfondit à présent quelques aspects relatifs au contenu du projet de loi.

1.1. Une délimitation plus claire entre la procédure administrative et la procédure pénale

Il est précisé que les dispositions de l'article 13, § 3, ne s'appliquent qu'à la destruction de marchandises saisies conformément à l'article 19, § 1^{er}, 3°, de la loi. Comme la saisie, conformément à l'article 19, § 1^{er}, 3°, doit être confirmée par le procureur du Roi, le dossier est, à partir de ce moment, entre les mains du parquet et fait l'objet d'une procédure pénale.

La conservation et la destruction des marchandises, lorsque le parquet n'a pas encore été saisi du dossier (marchandises présumées litigieuses dans une phase administrative), sont traitées par l'article 13*bis* en projet et par l'article 17 de la loi. Il s'agit toujours, dans ce cas, de marchandises dont il a été fait abandon.

werd gedaan. Deze wijziging schrijft zich in in het kader van de wil die de wetgever in 2007 uitte om de parketten zoveel mogelijk te ontlasten, en het openbaar ministerie enkel te belasten met de belangrijke en moeilijke dossiers. In dit opzicht lijkt het dan ook niet opportuun dat de beslissing van de vernietiging van de goederen bij de procureur des Konings blijft rusten, voornamelijk omdat deze laatste geen kennis zal hebben van het dossier.

Indien het dossier na afstand van de goederen door de bevoegde ambtenaren toch werd doorgezonden aan het parket omdat aan één van de voorwaarden van de minnelijke schikking niet werd voldaan, omdat de belanghebbende partij klacht indiende, of nog, wanneer de bevoegde ambtenaar — rekening houdende met de zwaarte van de inbreuk — beslist geen beroep te doen op de procedure van de minnelijke schikking, zal de procedure beschreven in artikel 13, § 3, worden toegepast. In deze gevallen wordt het dossier immers naar het parket doorgezonden en wordt het dossier het voorwerp van een strafrechtelijke procedure.

1.2 De toewijzing van de kosten van bewaring en vernietiging

Bij de vernietiging van in beslag genomen goederen (het ontworpen artikel 13, § 3, vierde lid) worden de kosten van vernietiging voortaan in eerste instantie gedragen door de eigenaar van de goederen. Indien de eigenaar van de bedoelde goederen onbekend of onvermogen is, zijn de houder van de goederen, de geadresseerde van de goederen en de houder van het recht hoofdelijk gehouden deze kosten te betalen. De schuldenaar van de kosten voor vernietiging van de vermeend inbreukmakende goederen wordt met andere woorden duidelijker aangewezen. De procureur des Konings beschikte voordien immers over een beoordelingsmarge of, en aan wie, hij de kosten voor vernietiging zou toewijzen. Door deze verduidelijking wordt dan ook vermeden dat de kosten voor vernietiging *de facto* bij de verbaliserende overheid zouden komen te liggen. De toewijzing van de kosten bij de administratieve procedure, gebeurt op analoge wijze (ontworpen artikel 13*bis*, 3de lid).

Het dient benadrukt te worden dat het hier slechts gaat om een voorlopige toewijzing van kosten. Deze kosten dienen immers finaal te worden gedragen door de veroordeelde inbreukmaker, of door de vermeende inbreukmaker in het kader van een minnelijke schikking.

Cette modification s'inscrit dans le cadre de la volonté exprimée par le législateur en 2007 de décharger tant que possible les parquets et de ne charger le ministère public que des dossiers importants et difficiles. Pour ce motif, il ne semble pas opportun que la décision de détruire les marchandises relève encore du procureur du Roi, principalement parce que ce dernier n'aura pas connaissance du dossier.

Si le dossier, après abandon des marchandises, a malgré tout été transmis par les agents compétents au parquet parce qu'une des conditions du règlement transactionnel n'a pas été satisfaite, lorsque la partie lésée a introduit une plainte, ou encore lorsque l'agent compétent, considérant la gravité de l'infraction, décide de ne pas avoir recours à la procédure de règlement transactionnel, la procédure décrite à l'article 13 sera appliquée. Dans ces cas, le dossier est en effet transmis au parquet et le dossier entre dans une procédure pénale.

1.2. L'attribution des frais de conservation et de destruction

Lors de la destruction de marchandises saisies (l'article 13, § 3, alinéa 4, en projet), les frais de destruction sont désormais supportés en première instance par le propriétaire des marchandises. Si celui-ci est inconnu ou insolvable, le détenteur des marchandises, le destinataire des marchandises et le titulaire du droit sont solidairement tenus de supporter les frais. En d'autres termes, le débiteur des frais de destruction des marchandises présumées litigieuses est désigné plus clairement. En effet, le procureur du Roi disposait auparavant d'une marge d'appréciation pour décider si et à qui il attribue les frais de destruction. Grâce à cette précision, on évite que les frais de destruction ne soient *de facto* à charge de l'autorité verbalisante. L'attribution des frais engendrés par la procédure administrative se fait de façon analogue (article 13*bis*, alinéa 3, en projet).

Il convient de souligner qu'il s'agit ici seulement d'une attribution provisoire de frais. Ces frais doivent en effet être finalement supportés par le contrevenant condamné, ou par le contrevenant supposé dans le cadre d'un règlement transactionnel.

1.3. De mogelijkheid van een vervreemdings-procedure

Het wetsontwerp legt eveneens een juridische basis om, naast de vernietiging van de goederen, te voorzien in een andere mogelijke uitkomst voor deze goederen. De Koning kan immers maatregelen nemen om deze goederen, eenmaal ze van hun inbreukmakende kenmerken worden ontdaan, te vervreemden. Hierdoor kan bijvoorbeeld namaakspeelgoed vernalen worden tot plastieken korrels. Momenteel wordt er op Europees niveau een discussie gevoerd over de mogelijkheden van een “buiten de handelstelling” zoals voorzien in artikel 17 van de communautaire douaneverordening. Het wetsontwerp legt met andere woorden reeds een juridische basis om de opties die op Europees niveau eventueel zullen worden weerhouden betreffende de goederen die aan de buitengrenzen worden tegengehouden, ook toepasbaar te maken op de goederen die op de interne markt met toepassing van de wet van 15 mei 2007 worden in beslag genomen of worden afgestaan.

B. Algemene Bespreking

Mevrouw Cathy Plasman (sp.a) vraagt meer uitleg bij de vervreemdingsprocedure: gaat het hierbij enkel om recyclage (zoals in het voorbeeld van het plastic speelgoed)? In deze werd de opmerking van de Raad van State niet gevolgd.

De heer Debrulle, medewerker van de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen, merkt op dat recyclage één van de mogelijke opties is: het vernietigen van in beslag genomen lege CD's of DVD's waarvoor nog geen vergoeding voor het kopiëren voor eigen gebruik werd betaald, is immers zinloos. Deze dragers zouden eventueel kunnen worden vervreemd en gerecycleerd, in zoverre de vergoeding voor het kopiëren voor eigen gebruik werd betaald. Volgens het ontworpen artikel 40, § 3, vijfde lid, mag de rechthouder immers geen schade lijden als gevolg van deze procedure. Hij verwijst verder naar de inleidende uiteenzetting van de minister.

Mevrouw Van der Straeten (Ecolo-Groen!) verwijst naar de opmerkingen van de Raad van State bij het artikel 40 (zie DOC 52 2423/1, blz. 123). Zij dient bijgevolg een *amendement nr. 5* (DOC 52 2423/007) in, dat beoogt in artikel 40 in het zevende lid, na de zin “De Koning kan bij een in Ministerraad overlegd besluit de modaliteiten vaststellen voor de toepasbaarheid van deze vervreemdingsprocedure.” de volgende zin toe te voegen:

1.3. La possibilité d'une procédure d'aliénation

Le projet de loi jette également les bases juridiques permettant de donner une autre affectation à ces marchandises, outre leur destruction. Le Roi peut, en effet, prendre des mesures pour aliéner ces marchandises une fois qu'elles ont été débarrassées de leurs caractéristiques contrefaisantes. Ainsi, par exemple, des jouets contrefaits peuvent être broyés en grains de plastique. Une discussion est actuellement en cours au niveau européen sur les possibilités d' “épurer les marchandises hors des circuits commerciaux” comme le prévoit l'article 17 du Règlement douanier communautaire. En d'autres termes, le projet de loi jette une base juridique qui permettra d'appliquer les options qui seront éventuellement retenues au niveau européen en ce qui concerne les marchandises bloquées aux frontières extérieures, également aux marchandises saisies ou cédées sur le marché interne, en application de la loi du 15 mai 2007.

B. Discussion générale

Mme Cathy Plasman (sp.a) demande des précisions concernant la procédure d'aliénation: s'agit-il seulement d'un recyclage (comme dans l'exemple des jouets en plastique)? Sur ce point, l'observation du Conseil d'État n'a pas été suivie.

M. Debrulle, collaborateur du ministre pour l'Entreprise et la Simplification, fait observer que le recyclage est une des options possibles: la destruction de CD ou DVD vierges saisis, pour lesquels aucune rémunération pour copie privée n'a encore été payée, n'a en effet aucun sens. Ces supports devraient éventuellement pouvoir être aliénés ou recyclés, pour autant que la rémunération pour copie privée ait été payée. Selon l'article 40, § 3, alinéa 5, en projet, cette procédure ne peut en effet causer aucun préjudice au titulaire du droit. Il renvoie par ailleurs à l'exposé introductif du ministre.

Mme Van der Straeten (Ecolo-Groen!) renvoie aux observations du Conseil d'État à propos de l'article 40 (voir DOC 52 2423/001, p. 123). Elle présente dès lors un *amendement n° 5* (DOC 52 2423/007) qui tend, dans l'article 40, alinéa 7, après la phrase “Le Roi peut déterminer par arrêté délibéré en Conseil des ministres les modalités d'application de cette procédure d'aliénation”, à insérer ce qui suit:

“Behalve in uitzonderlijke gevallen wordt het zonder meer verwijderen van de handelsmerken die zonder toestemming op nagemaakte goederen zijn aangebracht niet geacht de betrokkenen de economische voordelen van de transactie daadwerkelijk te ontnemen.”.

Deze toevoeging verkleint het veld waarbinnen de Koning de modaliteiten voor de toepasbaarheid van de vervreemdingsprocedure kan vastleggen, aldus de indiener. Zo wordt vermeden dat er toch nog economisch voordeel behaald wordt uit praktijken die de overheid probeert te bestrijden.

De steller van het voorontwerp meent dat deze verordening niet op dit artikel van kracht is, omdat het daar gaat over maatregelen die genomen worden aan de buitengrenzen van de EU. Het lijkt de indiener echter opportuun om de geest van die Verordening door te trekken naar de maatregelen die binnen de grenzen van de EU genomen worden. Momenteel wordt er op Europees niveau een discussie gevoerd over de mogelijkheden van een “buiten de handelstelling” zoals voorzien in artikel 17 van de communautaire douaneverordening. Het wetsontwerp legt met andere woorden reeds een juridische basis om de opties die op Europees niveau eventueel zullen worden weerhouden betreffende de goederen die aan de buitengrenzen worden tegengehouden, ook toepasbaar te maken op de goederen die op de interne markt met toepassing van de wet van 15 mei 2007 worden in beslag genomen of worden afgestaan.

Mevrouw Katrin Jadin (MR) begrijpt niet waarom de houder van het recht, die zelf reeds slachtoffer van de namaak is, desgevallend de vernietigingskosten moet betalen.

De minister heeft geen problemen met het objectief van het amendement: hij is bereid in het verslag te laten acteren dat dit amendement overeenstemt met de wil van de wetgever. Hij verkiest echter de tekst niet in het wetsontwerp zelf op te nemen omdat dient te worden vermeden dat per intellectueel eigendomsrecht alle modaliteiten in de wet worden opgenomen.

T.a.v. mevrouw Jadin merkt hij op dat deze bepaling reeds voorkomt in de wet van 15 mei 2007. Momenteel heeft de procureur des Konings de keuze of hij de voorlopige kosten van bewaring en vernietiging toewijst en zo ja, aan wie. Het wetsontwerp creëert op dit punt een grotere rechtszekerheid en het wetsontwerp maakt de opsporing en vaststelling van de inbreuken op de wet meer efficiënt om volgende redenen:

“Sauf cas exceptionnel, le seul fait de retirer les marques qui ont été apposées sans autorisation sur les marchandises de contrefaçon n'est pas considéré comme ayant pour effet de priver effectivement les personnes concernées du profit économique de l'opération.”.

Pour l'intervenante, cet ajout restreint le champ dans lequel le Roi peut fixer les modalités d'application de la procédure d'aliénation. On évite ainsi toute possibilité de retirer un avantage économique de pratiques que les autorités tentent d'éradiquer.

Cette réglementation s'inscrit dans la lignée du règlement européen n° 1383/2003 du Conseil du 22 juillet 2003. L'auteur de l'avant-projet considère que ledit règlement n'est pas applicable à l'article à l'examen, car il traite de mesures prises aux frontières extérieures de l'Union européenne. Il semble toutefois opportun à l'auteur d'étendre l'esprit du règlement aux mesures prises dans les frontières de l'Union européenne. Une discussion est actuellement en cours au niveau européen sur les possibilités d'“épuiser les marchandises hors des circuits commerciaux”, comme le prévoit l'article 17 du Règlement douanier communautaire. En d'autres termes, le projet de loi jette déjà une base juridique qui permettra d'appliquer les options qui seront éventuellement retenues au niveau européen en ce qui concerne les marchandises bloquées aux frontières extérieures, également aux marchandises saisies ou cédées sur le marché interne, en application de la loi du 15 mai 2007.

Mme Katrin Jadin (MR) ne comprend pas pourquoi le titulaire du droit, qui est déjà lui-même victime de la contrefaçon, doit, le cas échéant, payer les frais de destruction.

Le ministre peut souscrire à l'objectif de l'amendement: il est disposé à faire acter dans le rapport que l'amendement à l'examen correspond à la volonté du législateur. Il préfère néanmoins ne pas en reprendre le texte dans le projet de loi même, car il faut éviter que, pour chaque droit de propriété intellectuelle, toutes les modalités soient inscrites dans la loi.

À l'intention de Mme Jadin, il souligne que cette disposition figure déjà dans la loi du 15 mai 2007. Pour l'heure, le procureur du Roi peut décider d'imputer les frais provisoires de conservation et de destruction et, le cas échéant, à qui. Le projet de loi crée une plus grande sécurité juridique en la matière et il rend la recherche et la constatation des infractions à la loi plus efficaces pour les raisons suivantes:

Momenteel heeft de procureur des Konings een ruime marge om te oordelen over het feit of hij de voorlopige kosten van bewaring en vernietiging toewijst, en aan wie hij deze kosten toewijst. Dit heeft tot gevolg dat de vervolgende administratie in een onzekere positie komt te zitten. Indien de procureur deze kosten niet zou toewijzen, komen deze immers bij de vervolgende administratie te liggen.

Momenteel is de tussenkomst van de procureur des Konings noodzakelijk bij de vernietiging van goederen, zelfs indien de inbreuk het voorwerp uitmaakt van een minnelijke schikking. De minnelijke schikking is echter een administratieve procedure. De procureur des Konings dient enkel ingeschakeld te worden bij de vernietiging van de goederen. Het is echter niet wenselijk dat de procureur des Konings zou worden betrokken bij een administratieve procedure, aangezien dit enerzijds de werklast van het parket op onredelijke wijze verzwaaert, en anderzijds het onderscheid tussen de strafrechtelijke en de administratieve procedure vervaagt.

De heer Ben Weyts (N-VA) begrijpt niet dat niet alleen de kosten van de vernietiging maar ook van de bewaring kunnen worden doorgerekend aan het bedrijf dat slachtoffer is van de namaak: het lijkt hem beter op dit punt de Europese regels niet te volgen.

De minister wijst vooreerst op de libellering van de voorgestelde § 4 van artikel 40:

“§ 4. De kosten voor de bewaring van de in beslaggenomen goederen worden door de eigenaar van de goederen gedragen. Indien deze onbekend of onvermogen is, zijn de houder van de goederen, de geadresseerde van de goederen en de houder van het recht hoofdelijk gehouden tot het dragen van de kosten. De Koning kan de modaliteiten vaststellen voor de procedure van terugvordering van de kosten (DOC 52 2423/001, blz. 208).

De houder van de goederen is diegene die de (nagemaakte) goederen heeft besteld. Het is niet het slachtoffer in de zin van de maker van de originelen, die zal moeten betalen. Deze wet heeft tot doel namaak op commerciële schaal te bestrijden; de eigenaar of houder is meestal een professionele Belgische handelaar-invoerder, die wordt geacht te weten waarover dit gaat.

De voorzitter merkt op dat het parket soms in beslag genomen goederen laat bewaren in de kelders van het Justitiepaleis: worden hiervoor bewakingskosten aangerekend?

De minister wijst erop dat de uitvoeringsbepalingen in samenwerking met Justitie zullen worden opgesteld met als doel de kosten te kunnen financieren. Momenteel is

Actuellement, le procureur du Roi dispose d'une marge d'appréciation relativement large pour décider d'imputer les frais provisoires de conservation et de destruction, et par qui ils seront supportés. L'administration poursuivante se retrouve par conséquent dans une position inconfortable. Si le procureur n'attribue pas ces frais, ils sont en effet à charge de l'administration.

Pour l'instant, l'intervention du procureur du Roi est nécessaire dans le cadre de la destruction de marchandises, même si l'infraction fait l'objet d'un arrangement à l'amiable. L'arrangement à l'amiable est toutefois une procédure administrative. Le procureur du Roi doit uniquement être sollicité pour la destruction de la marchandise. Il n'est cependant pas souhaitable que le procureur du Roi soit associé à une procédure administrative, étant donné que, d'une part, cela alourdit déraisonnablement la charge de travail du parquet et que, d'autre part, cela estompe la distinction entre la procédure pénale et la procédure administrative.

M. Ben Weyts (N-VA) ne comprend pas que, non seulement, les frais de destruction, mais aussi de conservation puissent être facturés à l'entreprise qui est victime de la contrefaçon: il lui semble préférable de ne pas suivre les règles européennes en l'espèce.

Le ministre renvoie en premier lieu au libellé de l'article 40, § 4 proposé:

“§ 4. Les frais de conservation des marchandises saisies sont supportés par le propriétaire des marchandises. Si celui-ci est inconnu ou insolvable, le détenteur des marchandises, le destinataire des marchandises et le titulaire du droit sont solidairement tenus de supporter les frais. Le Roi peut déterminer les modalités de la procédure de récupération des frais” (DOC 52 2423/001, p. 204).

Le détenteur des marchandises est celui qui a commandé les marchandises (de contrefaçon). Ce n'est pas la victime, au sens du fabricant des originaux, qui devra payer. Cette loi vise à lutter contre la contrefaçon à l'échelle commerciale; le propriétaire ou détenteur est généralement un négociant importateur belge professionnel, qui est censé savoir de quoi il s'agit.

Le président fait observer que le parquet fait parfois conserver des marchandises saisies dans les caves du palais de Justice: des frais de conservation sont-ils imputés à cet effet?

Le ministre fait observer que les modalités d'exécution seront rédigées en collaboration avec la Justice, avec pour objectif de pouvoir financer les frais.

er vaak een prefinanciering door de overheid en kunnen de kosten pas op het einde van het proces worden verhaald.

Desgevraagd bevestigt hij dat momenteel de enige mogelijke bestemming van deze goederen de vernietiging is. In de toekomst zal dit eventueel veranderen mits uitvoeringsbesluiten, geval per geval, in een ministerraad overlegd.

C. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

Art. 40

Amendement nr. 5 van mevrouw Van der Straeten wordt verworpen met 8 tegen 5 stemmen.

Artikelen 40 wordt vervolgens eenparig aangenomen.

Art. 41-45

Bij deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Ze worden eenparig aangenomen.

*
* * *

Het geheel van de naar de naar de commissie verwezen bepalingen, aldus gewijzigd en mits een aantal tekstcorrecties, wordt vervolgens aangenomen met 11 stemmen en 3 onthoudingen.

De rapporteur,

David CLARINVAL

De voorzitter,

Bart LAEREMANS

Actuellement, il y a souvent un préfinancement par les pouvoirs publics et les frais ne peuvent être récupérés qu'à la fin du procès.

Interrogé à ce sujet, le ministre confirme que, pour le moment, la seule affectation possible de ces marchandises est la destruction. Cette situation changera éventuellement à l'avenir, moyennant des arrêtés d'exécution, au cas par cas, délibérés en Conseil des ministres.

C. Discussion des articles et votes

Art. 40

L'amendement n° 5 de Mme Van der Straeten est rejeté par 8 voix contre 5.

L'article 40 est ensuite adopté à l'unanimité.

Art. 41-45

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Ils sont adoptés à l'unanimité.

*
* * *

L'ensemble des dispositions renvoyées à la commission, tel qu'il a été modifié, est ensuite adopté, moyennant certaines corrections textuelles, par 11 voix et 3 abstentions.

Le rapporteur,

David CLARINVAL

Le président,

Bart LAEREMANS